

RECRUITING PRIVACY POLICY

CENTROTEC SUSTAINABLE AG

Content

ENGLISH	3
GERMAN/DEUTSCH	7
DUTCH/NEDERLANDSE	12
CHINESE/中文	17
CROATIAN/HRVATSKI	21
FRENCH/FRANCAISE	25
ITALIAN/ITALIANO	30
MAZEDONIAN/MACEDONIA	35
POLISH/POLSKI	40
RUSSIAN/ РУССКИЙ	44
SPANISH/ESPAÑOL	49
DANISH/DANSK	54

ENGLISH

RECRUITING PRIVACY STATEMENT CENTROTEC SUSTAINABLE AG

Scope and Purpose

Centrotec Sustainable AG and its affiliates (Centrotec) is committed to safeguarding the privacy of the personal information, meaning any information relating to an identified or identifiable natural person, that we gather about prospective employees, interns (“Centrotec Recruits”). This Recruiting Privacy Statement describes Centrotec’s collection, use, disclosure, transfer, and storage (“Processing”) of Centrotec Recruit’s personal data as part of the recruitment process. How we process your personal data may vary by jurisdiction based on applicable law.

Personal Data We Collect

We may collect and process contact information, such as name, email address, physical addresses, and telephone number in order to communicate with you directly related to the application you have submitted such as to aid in setting up phone or onsite interviews.

When you complete a job application we will ask for information such as , resume (CV), background check related information and may review public records information in order to evaluate your qualifications for the job in which you applied.

As part of the application process we may request additional information described at the time it is collected or as necessary to establish, administer and manage the recruitment process.

We collect the following information when allowed by law or with your consent: racial or ethnic origin, political opinions, religious or philosophical beliefs, trade-union membership, biometric data, data concerning health or sex life, and criminal history. Upon employment we might require a certificate of conduct.

Centrotec may collect this information in a variety of ways. For example, personal information might be collected via the application process on our careers website. Resumes or CVs, may be collected at interviews or other forms of assessment during the application evaluation process.

While most of this personal information is collected directly from you, Centrotec also may collect information from third parties, such as references supplied by former employers, or recruiting agencies that supply Centrotec with potential job applicants, in relation to evaluating your eligibility for employment.

When choosing to apply for a position at Centrotec, we will request that you create an account with a username and password.

How We Use and Retain Your Personal Information

Centrotec processes your personal information to administer recruitment activities, such as using your information to contact you about potential job opportunities and to take the steps necessary prior to entering into an employment relationship.

As part of the recruitment process, Centrotec may processes your personal information in the following ways:

- establishing, administering, and managing all aspects of the employment application process (travel, expenses, development, training, and human resources-related processes);
- where necessary to comply with applicable legal or regulatory requirements;
- evaluating and reporting the demographic makeup of our workforce where allowed by law (e.g., diversity reporting);
- communicating with you; and
- other purposes described to you at the time we collect your personal information.

The personal information collected will be stored in accordance with applicable laws and kept as long as needed to carry out the purposes described in this Privacy Statement or as otherwise required. Generally this means your personal information will be retained until the end of your employment application review period plus a reasonable period of time thereafter to respond to application-related inquiries, to deal with any legal matters (e.g. judicial actions) or, as applicable.

If your application for a position at Centrotec is successful, the personal data collected during the recruitment process will be added to your human resources file and retained for the duration of your employment.

Disclosure

As part of the recruitment process, Centrotec may disclose personal information to the following recipients:

- Your personal information may be shared internally within the Centrotec group with Centrotec personnel, contractors, and vendors who require such information to assist Centrotec with establishing, administering, and managing the recruiting process such as members of the HR and recruitment team, interviewers involved in the recruitment process, managers in the business area with a vacancy and IT staff if access to the data is necessary for the performance of their roles;
- third-party service providers which process personal information as data processors on behalf of Centrotec to provide certain services;
- third parties with whom you instruct Centrotec to share your personal information;
- law enforcement, other government entities, or authorized third parties where Centrotec has a good faith belief such disclosure is required to comply with applicable law or to respond to a valid legal process;
- other third parties to act on a good faith belief that disclosure is necessary to protect your, or other third parties' safety;
- other corporate entities if Centrotec goes through a business transition, such as a merger, acquisition by another company, or sale of all or a portion of its assets; and
- third parties processing personal information on Centrotec's behalf must abide by our data privacy and security requirements and may only Process personal information as instructed by Centrotec.

Tracking Technologies

When you visit Centrotec's recruiting web pages or the recruiting portions of our site Centrotec may observe your activities, interactions, preferences, transactional information, and other computer and connection information (such as IP address) relating to your use of our websites and our services.

We or our service providers may use cookies and other technologies similar to cookies such as web beacons, tags, and scripts. Data transfers personal information collected about you may be stored and processed in your region, the United States, or in any other country where Centrotec or its subsidiaries and affiliates, or subcontractors maintain operations. Third parties processing personal information on Centrotec's behalf are required to comply with applicable laws, including without limitation onward transfer requirements.

European Privacy Rights

If you are a recruit in the European Economic Area, our legal basis for collecting and using the personal information described above will depend on the personal information concerned and the specific context in which we collect it.

However, we will normally collect personal information from you only where we have your consent to do so, where we need the personal information to enter into a contract with you (i.e. enter into an employment or work relationship with us), or where the processing is in our legitimate interests and not overridden by your data protection interests or fundamental rights and freedoms. In some cases, we may also have a legal obligation to collect personal information from you or may otherwise need the personal information to protect your vital interests or those of another person.

Under the General Data Protection Regulation (GDPR) you have a number of rights with regard to your personal data. You have the right to request from us access to and rectification or erasure of your personal data, the right to restrict processing, object to processing as well as in certain circumstances the right to data portability.

If you have provided consent for the processing of your personal data you have the right to withdraw that consent at any time which will not affect the lawfulness of the processing before your consent was withdrawn.

If you are a European Centrotec Recruit, you also have the right to lodge a complaint to the competent data protection supervisory authority if you believe that we have not complied with the requirements of the GDPR with regard to your personal data.

If you apply to a position in the U.S., Centrotec will be the controller of your personal data. If you reside in Switzerland, the European Union or European Economic Area or apply to a position in Switzerland, one of the member states of the European Union or European Economic Area, the appropriate Centrotec affiliate identified below will be the controller of your personal data.

Name of Entity	Country
Air Install B.V.	Netherlands
Brink Climate Systems B.V.	Netherlands -B
Brink Climate Systems Deutschland GmbH	Germany
Brink Climate Systems France SAS	France
Centrotec Building Technology (Jiaxing) Co., Ltd	China
Centrotec Sustainable AG	Germany
Centrotherm Eco Systems LLC	United States
Centrotherm Gas Flue Co.Ltd	China
Centrotherm Gas Flue Technologies Italy S.R.L.	Italy
Centrotherm Systemtechnik GmbH	Germany
ComfortExpert B.V.	Netherlands
Holmak DOOEL	North Macedonia
Holmak HeatX B.V.	Netherlands
medimondi AG	Germany
Ned Air B.V.	Netherlands
PRO-KLIMA d.o.o.	Croatia
Rolf Schmidt Industriplast	Danmark
Ubbink B.V.	Netherlands
UBBINK France S.A.S.	France
Ubbink NV/SA	Belgium
Ubbink UK Ltd.	United Kingdom
Wolf Energiesparsysteme OOO	Russia
Wolf Energiesystemen B.V.	Netherlands
Wolf France S.A.S.	France
Wolf GmbH	Germany
Wolf Holding GmbH	Germany
Wolf HVAC Systems (Shanghai) Co., Ltd.	China
Wolf Iberica S.A.	Spain
WOLF ITALIA S.r.l.	Italy
WOLF Technika Grzewcza Sp. z o.o.	Poland

Security

Centrotec employs industry standard security measures to ensure the security of information. However, the security of information transmitted through the Internet can never be guaranteed. Centrotec is not responsible for any interception or interruption of any communications through the Internet or for changes to or losses of information. Users of our sites are responsible for maintaining the security of any password, user ID, or other form of authentication involved in obtaining access to password protected or secure areas of any Centrotec websites. In order to protect you and your information, Centrotec may suspend your use of a website, without notice, pending an investigation, if any breach of security is suspected. Access to and use of password protected and/or secure area of any Centrotec's recruiting web pages is restricted to authorized users only.

Access

We take steps to help ensure that the personal information we maintain is accurate and up to date, and that you have the ability to access and make corrections. If you need to update, change or request access to your information, please contact us by using the email or mailing address provided below.

Choice

You are under no statutory or contractual obligation to provide personal information to Centrotec during the recruitment process and you may choose to not to provide some of the personal information for the purposes set out in this Privacy Statement. Depending on the information you may choose not to provide, we may not be able to process your application, request or onboard for employment related purposes.

Deletion

To request that your personal information be deleted, please contact us by using the email or mailing address provided below.

Contact

If you have any questions about this Statement, or the personal information we process about you, please contact the Privacy Team at workday@centrotec.com or by or by regular mail addressed to: Centrotec Sustainable AG, Am Patbergschen Dorn 9, 59929 Brilon, Germany.

If you are a resident in the European Union, and are unsatisfied with the responses provided to you regarding the processing of your personal information you have the right to lodge a complaint with the relevant data protection supervisory authority.

Changes to this Privacy Statement

This Recruiting Privacy Statement may be amended or revised from time to time at Centrotec's discretion. The most recent document is available via the Centrotec careers webpages. We may notify you on the careers webpages or via email in the event of a material change to this Privacy Statement in accordance with applicable law. All amendments and revisions are effective immediately upon communication, unless your consent is necessary for the change.

Last update: June 6, 2019

GERMAN/DEUTSCH

DATENSCHUTZERKLÄRUNG PERSONALBESCHAFFUNG CENTROTEC SUSTAINABLE AG

Umfang und Zweck

Die Centrotec Sustainable AG und ihre Tochterunternehmen (Centrotec) verpflichten sich, die Privatsphäre der personenbezogenen Daten zu schützen. Dies beinhaltet alle Informationen zu identifizierten oder identifizierbaren natürlichen Personen, die wir über potenzielle Mitarbeiter, Praktikanten („Centrotec Kandidaten“) sammeln. Diese Datenschutzerklärung zur Personalbeschaffung beschreibt die Erfassung, Verwendung, Offenlegung, Übertragung und Speicherung („Verarbeitung“) der personenbezogenen Daten der potenziellen Mitarbeiter durch Centrotec im Rahmen des Personalbeschaffungsprozesses. Die Art und Weise, wie wir Ihre personenbezogenen Daten verarbeiten, kann je nach geltendem Recht variieren.

Persönliche Daten, die wir sammeln

Wir können Kontaktinformationen wie Name, E-Mail-Adresse, physikalische Adresse und Telefonnummer erfassen und verarbeiten, um mit Ihnen in direktem Zusammenhang mit der von Ihnen eingereichten Bewerbung zu kommunizieren, um beispielsweise die Terminierung von Telefon- oder Vor-Ort-Interviews zu erleichtern.

Im Rahmen einer Bewerbung werden Sie gebeten, Ihren Lebenslauf und Hintergrundinformationen zur Verfügung zu stellen. Außerdem können wir Informationen in öffentlichen Akten einsehen, um Ihre Qualifikationen für die Stelle zu einzuschätzen, für die Sie sich beworben haben.

Im Rahmen des Bewerbungsprozesses kann es sein, dass wir zusätzliche Informationen anfordern, die wir zum Zeitpunkt der Erfassung beschreiben werden oder die zur Etablierung, Verwaltung und Organisation des Einstellungsprozesses erforderlich sind.

Wir erfassen die folgenden Informationen, wenn dies gesetzlich zulässig ist oder Sie damit einverstanden sind: ethnische Herkunft, politische Meinungen, religiöse oder philosophische Überzeugungen, Gewerkschaftsmitgliedschaft, biometrische Daten, Daten zu Gesundheit oder Sexualität und früheren Straftaten. Beim Zustandekommen eines Anstellungsverhältnisses benötigen wir möglicherweise ein Führungszeugnis.

Centrotec kann diese Informationen auf verschiedenen Wegen sammeln. Zum Beispiel können persönliche Informationen durch das Bewerbungsverfahren auf unserer Karriere-Website gesammelt werden. Lebensläufe können während des Bewerbungsprozesses in Interviews oder anderen Bewertungsverfahren gesammelt werden.

Während der größte Teil dieser persönlichen Daten direkt von Ihnen zur Verfügung gestellt wird, kann Centrotec auch Informationen von Dritten erhalten, um Ihre Eignung für eine Stelle zu beurteilen, z. B. Referenzen von ehemaligen Arbeitgebern oder Personalagenturen, die potenzielle Stellenbewerber an Centrotec vermitteln.

Wenn Sie sich für eine Stelle bei Centrotec bewerben, werden Sie aufgefordert, ein Konto mit einem Benutzernamen und einem Passwort zu erstellen.

Wie wir Ihre persönlichen Daten verwenden und aufbewahren

Centrotec verarbeitet Ihre persönlichen Daten, um Anwerbungsmaßnahmen zu verwalten, z. B. um Sie über mögliche Stellenangebote zu informieren und die erforderlichen Schritte zu unternehmen, bevor Sie ein Arbeitsverhältnis eingehen.

Im Rahmen des Einstellungsprozesses kann Centrotec Ihre persönlichen Daten folgendermaßen verarbeiten:

- Einrichten, Verwalten und Organisieren aller Komponenten des Bewerbungsprozesses (Reisekosten, Ausgaben, Entwicklung, Schulung und personalbezogene Prozesse);
- wenn erforderlich, um die geltenden gesetzlichen oder behördlichen Anforderungen zu erfüllen;
- Bewertung und Berichterstattung der demografischen Zusammensetzung unserer Belegschaft, sofern dies gesetzlich zulässig ist (z. B. Vielfalt);
- in der Kommunikation mit Ihnen; und
- zu anderen Zwecken, die Ihnen zum Zeitpunkt der Erfassung Ihrer persönlichen Daten beschrieben wurden.

Die gesammelten persönlichen Daten werden in Übereinstimmung mit den geltenden Gesetzen gespeichert und so lange aufbewahrt, wie dies zur Erfüllung der in dieser Datenschutzerklärung beschriebenen oder anderweitig erforderlichen Zwecke notwendig ist. Im Allgemeinen bedeutet dies, dass Ihre persönlichen Daten bis zum Ende des Überprüfungszeitraums Ihrer Bewerbung sowie für einen angemessenen Zeitraum danach aufbewahrt werden, um auf antragsbezogene Anfragen zu antworten, um rechtliche Angelegenheiten (z. B. gerichtliche Schritte) zu regeln oder aufgrund anderer Notwendigkeiten.

Wenn Ihre Bewerbung für eine Stelle bei Centrotec erfolgreich war, werden die während des Einstellungsprozesses erhobenen personenbezogenen Daten in Ihre Personalakte aufgenommen und für die Dauer Ihres Beschäftigungsverhältnisses aufbewahrt.

Offenlegung

Im Rahmen des Einstellungsprozesses kann Centrotec personenbezogene Daten an folgende Empfänger weitergeben:

- Ihre persönlichen Daten werden möglicherweise intern innerhalb der Centrotec-Gruppe an Centrotec-Mitarbeiter, Auftragnehmer und Lieferanten weitergegeben, die diese Informationen benötigen, um Centrotec bei der Einrichtung, Verwaltung und Organisation des Einstellungsprozesses zu unterstützen, wie z. B. Mitarbeiter der Personal- und Anwerbungsabteilung, Manager im Geschäftsbereich mit einer Vakanz und IT-Personal, wenn der Zugriff auf die Daten für die Ausführung ihrer Aufgaben erforderlich ist;
- Drittanbieter, die personenbezogene Daten im Auftrag von Centrotec als Datenverarbeiter verarbeiten, um bestimmte Dienste bereitzustellen;
- Dritte, an die Ihre persönlichen Daten Ihrer Anweisung nach durch Centrotec weitergegeben werden,
- Strafverfolgungsbehörden, andere Regierungsstellen oder befugte Dritte, bei denen Centrotec nach Treu und Glauben davon ausgeht, dass eine solche Offenlegung erforderlich ist, um geltendes Recht einzuhalten oder auf ein gültiges Rechtsverfahren zu reagieren;
- andere Dritte, die in gutem Glauben handeln, dass eine Offenlegung erforderlich ist, um Ihre oder die Sicherheit Dritter zu schützen;
- andere Unternehmenseinheiten, wenn Centrotec eine Geschäftsumwandlung durchläuft, z. B. eine Fusion, einen Erwerb durch ein anderes Unternehmen oder den Verkauf aller oder eines Teils ihrer Vermögenswerte.
- Dritte, die personenbezogene Daten im Auftrag von Centrotec verarbeiten, müssen sich an unsere Datenschutz- und Sicherheitsanforderungen halten und dürfen personenbezogene Daten nur gemäß den Anweisungen von Centrotec verarbeiten.

Tracking-Technologien

Wenn Sie die Personalsuche-Webseiten von Centrotec oder die Recruiting-Bereiche unserer Website besuchen, kann Centrotec Ihre Aktivitäten, Interaktionen, Einstellungen, Transaktionsinformationen und andere Computer- und Verbindungsinformationen (wie die IP-Adresse) im Zusammenhang mit Ihrer Nutzung unserer Websites und unserer Dienste beobachten.

Wir oder unsere Dienstleister verwenden möglicherweise Cookies und andere Technologien, die Cookies ähneln, wie z. B. Web-Beacons, Tags und Skripte. Personenbezogene Daten, die über Sie übertragen werden, können in Ihrer Region, in den USA oder in jedem anderen Land gespeichert und verarbeitet werden, in dem Centrotec oder ihre Tochtergesellschaften und verbundenen Unternehmen oder Subunternehmer tätig sind. Dritte, die personenbezogene Daten im Auftrag von Centrotec verarbeiten, müssen die geltenden Gesetze einhalten, einschließlich und ohne Einschränkung der Anforderungen für die Weiterleitung.

Europäische Datenschutzrechte

Wenn Sie im Europäischen Wirtschaftsraum angeworben werden, hängt unsere Rechtsgrundlage für die Erfassung und Verwendung der oben beschriebenen personenbezogenen Daten von den betreffenden personenbezogenen Daten und dem spezifischen Kontext ab, in dem wir sie erfassen.

Wir erfassen personenbezogene Daten von Ihnen jedoch normalerweise nur, wenn wir Ihre Einwilligung dazu haben, wenn wir die personenbezogenen Daten benötigen, um einen Vertrag mit Ihnen abzuschließen (d.h. wenn wir ein Anstellungs- oder Arbeitsverhältnis mit Ihnen eingehen) oder wenn die Verarbeitung in unserem berechtigten Interesse erfolgt und nicht von Ihren Datenschutzinteressen oder Grundrechten und -freiheiten außer Kraft gesetzt wird. In einigen Fällen sind wir möglicherweise auch gesetzlich verpflichtet, personenbezogene Daten von Ihnen zu erheben, oder benötigen die personenbezogenen Daten, um Ihre oder wesentliche Interessen einer anderen Person zu schützen.

Im Rahmen der Allgemeinen Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) haben Sie hinsichtlich Ihrer personenbezogenen Daten eine Reihe von Rechten. Sie haben das Recht, von uns Zugang zu Ihren personenbezogenen Daten zu verlangen und diese zu berichtigen oder zu löschen, das Recht, die Verarbeitung einzuschränken, der Verarbeitung zu widersprechen sowie unter bestimmten Umständen das Recht auf Datenübertragbarkeit.

Wenn Sie Ihre Einwilligung zur Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten erteilt haben, haben Sie das Recht, diese Einwilligung jederzeit zu widerrufen, was die Rechtmäßigkeit der Verarbeitung vor dem Widerruf Ihrer Einwilligung nicht beeinträchtigt.

Wenn Sie von Centrotec innerhalb Europas angeworben wurden, haben Sie auch das Recht, eine Beschwerde bei der zuständigen Datenschutzbehörde einzureichen, wenn Sie der Ansicht sind, dass wir die Anforderungen der DSGVO in Bezug auf Ihre personenbezogenen Daten nicht erfüllt haben.

Wenn Sie sich für eine Stelle in den USA bewerben, ist Centrotec verantwortlich für Ihre personenbezogenen Daten. Wenn Sie Ihren Wohnsitz in der Schweiz, der Europäischen Union oder dem Europäischen Wirtschaftsraum haben oder sich für eine Stelle in der Schweiz, einem der Mitgliedstaaten der Europäischen Union oder des Europäischen Wirtschaftsraums bewerben, ist die unten angegebene Centrotec-Niederlassung für Ihre personenbezogenen Daten verantwortlich.

Name des Unternehmens	Land
Air Install B.V.	Niederlande
Brink Climate Systems B.V.	Niederlande -B
Brink Climate Systems Deutschland GmbH	Deutschland
Brink Climate Systems France SAS	Frankreich
Centrotec Building Technology (Jiaxing) Co., Ltd	China
Centrotec Sustainable AG	Deutschland
Centrotherm Eco Systems LLC	USA
Centrotherm Gas Flue Co.Ltd	China
Centrotherm Gas Flue Technologies Italy S.R.L.	Italien
Centrotherm Systemtechnik GmbH	Deutschland
ComfortExpert B.V.	Niederlande
Holmak DOOEL	Nordmazedonien
Holmak HeatX B.V.	Niederlande
medimondi AG	Deutschland
Ned Air B.V.	Niederlande
PRO-KLIMA d.o.o.	Kroatien
Rolf Schmidt Industriplast	Dänemark
Ubbink B.V.	Niederlande
UBBINK France S.A.S.	Frankreich
Ubbink NV/SA	Belgien
Ubbink UK Ltd.	Vereinigtes Königreich
Wolf Energiesparsysteme OOO	Russland
Wolf Energiesystemen B.V.	Niederlande
Wolf France S.A.S.	Frankreich
Wolf GmbH	Deutschland
Wolf Holding GmbH	Deutschland
Wolf HVAC Systems (Shanghai) Co., Ltd.	China
Wolf Iberica S.A.	Spanien
WOLF ITALIA S.r.l.	Italien
WOLF Technika Grzewcza Sp. z o.o.	Polen

Sicherheit

Centrotec setzt branchenübliche Sicherheitsmaßnahmen ein, um die Sicherheit von Informationen zu gewährleisten. Die Sicherheit der über das Internet übertragenen Informationen kann jedoch niemals vollständig garantiert werden. Centrotec ist nicht verantwortlich für das Abfangen oder Unterbrechen der Kommunikation über das Internet oder für Änderungen an oder Verlust von Informationen. Die Benutzer unserer Websites sind für die Wahrung der Sicherheit von Kennwörtern, Benutzer-IDs oder anderen Authentifizierungsmethoden verantwortlich, die erforderlich sind, um Zugang zu kennwortgeschützten oder sicheren Bereichen von Centrotec-Websites zu erhalten. Um Sie und Ihre Daten zu schützen, kann Centrotec Ihre Nutzung einer Website ohne Vorankündigung aussetzen, bis eine Untersuchung eingeleitet wurde, falls ein Verdacht auf eine Sicherheitsverletzung besteht. Der Zugriff auf und die Verwendung von kennwortgeschützten und/oder sicheren Bereichen der Centrotec-Rekrutierungswebseiten ist nur autorisierten Benutzern vorbehalten.

Zugriff

Wir unternehmen Schritte, um sicherzustellen, dass die von uns gepflegten persönlichen Informationen korrekt und aktuell sind und dass Sie darauf zugreifen und Korrekturen vornehmen können. Wenn Sie Ihre Informationen aktualisieren, ändern oder den Zugriff darauf anfordern möchten, wenden Sie sich unter der unten angegebenen E-Mail-Adresse oder Postanschrift an uns.

Wahlmöglichkeit

Sie sind nicht gesetzlich oder vertraglich verpflichtet, Centrotec während des Einstellungsprozesses personenbezogene Daten zur Verfügung zu stellen, und Sie können sich dafür entscheiden, einige der personenbezogenen Daten nicht für die in dieser Datenschutzerklärung angegebenen Zwecke bereitzustellen. Abhängig von den Informationen, die Sie möglicherweise nicht bereitstellen, können wir Ihre Bewerbung, Ihre Anfrage oder Ihre Eingliederung für beschäftigungsbezogene Zwecke möglicherweise nicht bearbeiten.

Löschung

Um die Löschung Ihrer persönlichen Daten zu beantragen, kontaktieren Sie uns bitte über die unten angegebene E-Mail-Adresse oder Postanschrift.

Kontakt

Wenn Sie Fragen zu dieser Erklärung oder zu den von uns verarbeiteten personenbezogenen Daten haben, wenden Sie sich bitte an das Datenschutzteam unter workday@centrotec.com oder per Post an: Centrotec Sustainable AG, Am Patbergschen Dorn 9, 59929 Brilon.

Wenn Sie einen Wohnsitz in der Europäischen Union haben und mit den Antworten, die Sie bezüglich der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten erhalten, nicht zufrieden sind, haben Sie das Recht, eine Beschwerde bei der zuständigen Datenschutzbehörde einzureichen.

Änderungen dieser Datenschutzerklärung

Diese Datenschutzerklärung zur Personalbeschaffung kann von Zeit zu Zeit nach Ermessen von Centrotec geändert oder überarbeitet werden. Das neueste Dokument ist auf den Karriere-Webseiten von Centrotec verfügbar. Wir können Sie auf den Karriere-Webseiten oder per E-Mail benachrichtigen, wenn diese Datenschutzerklärung in Übereinstimmung mit den geltenden Gesetzen in wesentlichen Punkten geändert wird. Alle Änderungen und Überarbeitungen werden sofort nach Mitteilung wirksam, es sei denn, Ihre Zustimmung ist für die Änderung erforderlich.

Letzte Erneuerung: 6. Juni 2019

DUTCH/NEDERLANDSE

PRIVACYVERKLARING BIJ AANWERVING CENTROTEC SUSTAINABLE AG

Reikwijdte en doel

Centrotec Sustainable AG en haar gelieerde ondernemingen (Centrotec) zetten zich in om de privacy van de persoonlijke informatie, dat wil zeggen alle informatie met betrekking tot een geïdentificeerde of identificeerbare natuurlijke persoon, die wij verzamelen over toekomstige werknemers, stagiairs ("Centrotec Recruits") te beschermen. Deze Privacyverklaring bij Aanwerving beschrijft het inwinnen, gebruiken, openbaar maken, overdragen en opslaan ("Verwerken") door Centrotec Aanwerving van persoonsgegevens als onderdeel van de wervingsprocedure. Hoe wij uw persoonsgegevens verwerken, kan per rechtsgebied verschillen, afhankelijk van de toepasselijke wetgeving.

Persoonsgegevens, die wij inwinnen

Wij kunnen contactinformatie, zoals naam, e-mailadres, fysieke adressen en telefoonnummer inwinnen en verwerken om rechtstreeks met u te communiceren in verband met de door u ingediende sollicitatie, bijvoorbeeld als hulp bij het regelen van telefoongesprekken of interviews ter plaatse.

Wanneer u een sollicitatieformulier invult, zullen wij aanvullende informatie vragen, zoals overzicht (CV), achtergrondgerelateerde informatie en kunnen wij informatie uit openbare registers bekijken, om uw kwalificaties voor de job, waarvoor u hebt gesolliciteerd, te beoordelen.

Als onderdeel van de sollicitatieprocedure kunnen wij aanvullende informatie vragen, die wordt beschreven op het moment, dat deze wordt ingewonnen of waar nodig, om de wervingsprocedure op te zetten, door te voeren en te beheren.

Wij winnen de volgende informatie in, wanneer dit wettelijk is toegestaan of met uw toestemming: raciale of etnische afkomst, politieke opvattingen, religieuze of filosofische overtuigingen, lidmaatschap van de vakbond, biometrische gegevens, gegevens over gezondheid of seksleven en criminele geschiedenis. Bij indienstreding hebben wij mogelijk een verklaring van gedrag nodig.

Centrotec kan deze informatie op verschillende manieren inwinnen. Persoonlijke informatie kan bijvoorbeeld via de sollicitatieprocedure op onze loopbaanwebsite worden verzameld. Overzichten of CV's kunnen worden verzameld tijdens interviews of andere vormen van beoordeling tijdens het evaluatieproces van de sollicitatie.

Hoewel de meeste van deze persoonlijke informatie rechtstreeks van u wordt verzameld, kan Centrotec ook informatie via derden verzamelen, zoals referenties verstrekt door voormalige werkgevers, of wervingsbureaus, die Centrotec voorzien van potentiële sollicitanten, met betrekking tot het evalueren van uw geschiktheid voor het werk.

Wanneer u ervoor kiest om op een functie bij Centrotec te solliciteren, zullen wij u vragen om een account aan te maken met een gebruikersnaam en wachtwoord.

Hoe wij uw persoonsgegevens gebruiken en bewaren

Centrotec verwerkt uw persoonlijke informatie voor het doorvoeren van wervingsactiviteiten, zoals het gebruiken van uw informatie om contact met u op te nemen over potentiële vacatures en om de nodige stappen te ondernemen, alvorens een arbeidsrelatie aan te gaan.

Als onderdeel van de aanwervingsprocedure kan Centrotec uw persoonlijke informatie op de volgende manieren verwerken:

- opzetten, doorvoeren en beheren van alle aspecten van de sollicitatieprocedure (reis, uitgaven, ontwikkeling, opleiding en HR-gerelateerde procedures);
- zo nodig om te voldoen aan toepasselijke wettelijke of regelgevende vereisten;
- evalueren en rapporteren van de demografische samenstelling van ons personeel, indien toegestaan door de wet (bijv. diversiteitsrapportage);
- met u communiceren; en
- andere doeleinden die u worden beschreven op het moment dat wij uw persoonsgegevens inwinnen.

De verzamelde persoonsgegevens worden opgeslagen in overeenstemming met de toepasselijke wetgeving en zolang bewaard, als nodig is voor het uitvoeren van de doeleinden die worden beschreven in deze Privacyverklaring of zoals anderszins vereist. Over het algemeen houdt dit in dat uw persoonsgegevens worden bewaard tot het einde van de beoordelingsperiode van uw sollicitatie plus een redelijke termijn daarna om te reageren met sollicitatie-gerelateerde vragen, om juridische zaken (bijvoorbeeld gerechtelijke stappen) of, indien van toepassing, af te handelen.

Als uw sollicitatie voor een functie bij Centrotec succesvol is, worden de persoonsgegevens, die tijdens de wervingsprocedure zijn ingewonnen, toegevoegd aan uw personeelsdossier en bewaard voor de duur van uw dienstverband.

Openbaarmaking

Als onderdeel van de aanwervingsprocedure kan Centrotec uw persoonlijke informatie op de volgende manieren verwerken:

- Uw persoonsgegevens kunnen intern worden gedeeld binnen de Centrotec-groep met medewerkers, contractanten en verkopers van Centrotec, die dergelijke informatie nodig hebben om Centrotec te ondersteunen bij het opzetten, doorvoeren en beheren van de wervingsprocedure, zoals leden van het HR- en het aanwervingsteam, interviewers, die betrokken zijn bij de aanwervingsprocedure, managers in het bedrijfsgebied met een vacature en IT-personeel als toegang tot de gegevens noodzakelijk is voor de uitvoering van hun functies;
- derde dienstverleners, die namens Centrotec persoonsgegevens verwerken als dataverwerker voor het verlenen van bepaalde diensten;
- derde partijen met wie u Centrotec opdraagt uw persoonlijke informatie te delen;
- wetshandhavinginstanties, andere overheidsinstanties of geautoriseerde derde partijen, wanneer Centrotec te goeder trouw van mening is dat dergelijke openbaarmaking vereist is om te voldoen aan toepasselijke wetgeving of om te reageren op een geldig juridische procedure;
- andere derde partijen om te handelen in goed vertrouwen dat openbaarmaking noodzakelijk is om de veiligheid van uw of andere derden te beschermen;
- andere rechtspersonen als Centrotec een zakelijke transitie doormaakt, zoals een fusie, overname door een ander bedrijf of verkoop van alle of een deel van haar activa; en
- derde partijen, die persoonsgegevens namens Centrotec verwerken, moeten zich houden aan onze dataprivacy- en beveiligingsvereisten en mogen persoonsgegevens alleen verwerken zoals door Centrotec is opgedragen.

Tracking Technologieën

Wanneer u de wervingswebsites van Centrotec of de wervingsgedeelten van onze site bezoekt, kan Centrotec uw activiteiten, interacties, voorkeuren, transactie-informatie en andere computer- en verbindinginformatie (zoals het IP-adres) met betrekking tot uw gebruik van onze websites en onze services observeren.

Wij of onze serviceproviders kunnen cookies en andere technologieën gebruiken, die vergelijkbaar zijn met cookies zoals webbakens, tags en scripts. Dataoverdrachten van persoonsgegevens, die over u zijn

ingewonnen, kunnen worden opgeslagen en verwerkt in uw regio, de Verenigde Staten of in een ander land, waar Centrotec of haar dochterondernemingen en gelieerde ondernemingen of onderaannemers hun activiteiten uitvoeren. Derde partijen, die persoonsgegevens namens Centrotec verwerken, zijn verplicht om te voldoen aan de toepasselijke wetgeving, inclusief maar niet beperkt tot doorgifteverplichtingen.

Europese Privacyrechten

Als u een sollicitant in de Europese Economische Ruimte bent, hangt onze wettelijke basis voor het inwinnen en gebruiken van de hierboven beschreven persoonlijke informatie af van de betreffende persoonlijke informatie en de specifieke context, waarin wij deze inwinnen.

Normaal gesproken winnen wij echter alleen persoonlijke informatie van u in, wanneer wij uw toestemming hebben om dit te doen, waar wij de persoonlijke informatie nodig hebben om een contract met u aan te gaan (d.w.z. een dienstverband of werkrelatie met ons aangaan), of waar de verwerking plaatsvindt is in onze legitiem belang en niet overruled wordt door uw databeschermingsbelangen of fundamentele rechten en vrijheden. In sommige gevallen kunnen wij ook een wettelijke verplichting hebben om persoonlijke informatie van u in te winnen of hebben wij anderszins persoonlijke informatie nodig om uw vitale belangen of die van een andere persoon te beschermen.

Onder de Europese wetgeving Algemene Verordening Gegevensbescherming (AVG) hebt u een aantal rechten met betrekking tot uw persoonsgegevens. U hebt het recht om bij ons toegang te vragen tot en rectificatie of verwijdering van uw persoonsgegevens, het recht om de verwerking te beperken, bezwaar te maken tegen verwerking en in bepaalde omstandigheden het recht op gegevensoverdracht.

Als u toestemming hebt gegeven voor de verwerking van uw persoonsgegevens, hebt u het recht om deze toestemming op elk gewenst moment in te trekken. Dit heeft geen invloed op de rechtmatigheid van de verwerking, voordat uw toestemming werd ingetrokken.

Als u een Europese Centrotec Sollicitant bent, hebt u ook het recht om een klacht in te dienen bij de bevoegde toezichthoudende autoriteit voor gegevensbescherming, als u denkt dat wij niet hebben voldaan aan de vereisten van de AVG met betrekking tot uw persoonsgegevens.

Als u solliciteert naar een functie in de Verenigde Staten, wordt Centrotec de toezichthouder van uw persoonsgegevens. Als u woonachtig bent in Zwitserland, de Europese Unie of de Europese Economische Ruimte of van solliciteert naar een positie in Zwitserland, een van de lidstaten van de Europese Unie of de Europese Economische Ruimte, zal de geschikte hieronder geïdentificeerde Centrotec-partner de toezichthouder zijn van uw persoonsgegevens.

Naam van de Entiteit	Land
Air Install B.V.	Nederland
Brink Climate Systems B.V.	Nederland -B
Brink Climate Systems Deutschland GmbH	Duitsland
Brink Climate Systems France SAS	Frankrijk
Centrotec Building Technology (Jiaxing) Co., Ltd	China
Centrotec Sustainable AG	Duitsland
Centrotherm Eco Systems LLC	Verenigde Staten
Centrotherm Gas Flue Co.Ltd	China
Centrotherm Gas Flue Technologies Italy S.R.L.	Italië
Centrotherm Systemtechnik GmbH	Duitsland
ComFortExpert B.V.	Nederland
Holmak DOOEL	Noord-Macedonië
Holmak HeatX B.V.	Nederland
medimondi AG	Duitsland
Ned Air B.V.	Nederland
PRO-KLIMA d.o.o.	Kroatië
Rolf Schmidt Industriplast	Denemarken
Ubbink B.V.	Nederland
UBBINK France S.A.S.	Frankrijk
Ubbink NV/SA	België
Ubbink UK Ltd.	Verenigd Koninkrijk
Wolf Energiesparsysteme OOO	Rusland
Wolf Energiesystemen B.V.	Nederland

Wolf France S.A.S.	Frankrijk
Wolf GmbH	Duitsland
Wolf Holding GmbH	Duitsland
Wolf HVAC Systems (Shanghai) Co., Ltd.	China
Wolf Iberica S.A.	Spanje
WOLF ITALIA S.r.l.	Italië
WOLF Technika Grzewcza Sp. z o.o.	Polen

Veiligheid

Centrotec maakt gebruik van voor de industrie gestandariseerde beveiligingsmaatregelen om de beveiliging van informatie te waarborgen. De veiligheid van informatie, die via internet wordt verzonden, kan echter nooit worden gegarandeerd. Centrotec is niet verantwoordelijk voor enige onderschepping of onderbreking van welke communicatie dan ook via internet of voor wijzigingen of verlies van informatie. Gebruikers van onze sites zijn verantwoordelijk voor het handhaven van de beveiliging van een wachtwoord, gebruikers-ID of andere vorm van authenticatie met betrekking tot het verkrijgen van toegang tot met een wachtwoord beveiligde Centrotec-websites of beveiligde delen daarvan. Om u en uw informatie te beschermen, kan Centrotec indien een vermoeden van schending van de beveiliging wordt vermoed, zonder kennisgeving uw gebruik van een website opschorten in afwachting van een onderzoek. Toegang tot en gebruik van een door een wachtwoord beschermd en/of beveiligd deel van de wervingssites van Centrotec is uitsluitend voorbehouden aan geautoriseerde gebruikers.

Toegang

We ondernemen stappen om ervoor te zorgen, dat de persoonlijke informatie, die we bijhouden correct en actueel is en dat u de mogelijkheid hebt om toegang te krijgen en correcties aan te brengen. Als u uw informatie moet bijwerken, wijzigen of de toegang moet vragen, neem dan contact met ons op via het onderstaande emailadres of postadres.

Keuze

U hebt geen enkele wettelijke of contractuele verplichting om Centrotec persoonlijke informatie te verstrekken tijdens de wervingsprocedure en u kunt ervoor kiezen om sommige persoonlijke informatie niet te verstrekken voor de doeleinden uiteengezet in deze Privacyverklaring. Afhankelijk van de informatie, die u mogelijk niet wilt geven, kunnen we uw sollicitatie, verzoek of instroom voor werkgerelateerde doeleinden mogelijk niet verwerken.

Verwijdering

Als u wilt dat uw persoonsgegevens worden verwijderd, neemt dan contact met ons op via het onderstaande emailadres of postadres.

Contact

Als u vragen hebt over deze Verklaring of over de persoonsgegevens, die wij over u verwerken, neemt dan contact op met het Privacyteam op werkdag@centrotec.com of met of per gewone post geadresseerd aan: Centrotec Sustainable AG, Am Patbergschen Dorn 9, 59929 Brilon, Duitsland.

Als u inwoner bent van de Europese Unie en niet tevreden bent met de antwoorden, die u hebt ontvangen met betrekking tot de verwerking van uw persoonsgegevens, hebt u het recht om een klacht in te dienen bij de relevante toezichthoudende instantie voor gegevensbescherming.

Wijzigingen in deze Privacyverklaring

Deze Privacyverklaring bij Aanwerving kan van tijd tot tijd worden gewijzigd of herzien naar goeddunken van Centrotec. Het meest recente document is beschikbaar via de Centrotec loopbaan-websites. We kunnen u op de loopbaan-websites of via email op de hoogte brengen in geval van belangrijke wijzigingen in deze Privacyverklaring in overeenstemming met de toepasselijke wetgeving. Alle wijzigingen en herzieningen zijn onmiddellijk van kracht na mededeling, tenzij uw toestemming noodzakelijk is voor de verandering.

Laatste update: 6 juni 2019

CHINESE/中文

招聘隐私声明

CENTROTEC SUSTAINABLE AG

范围的目的

Centrotec Sustainable AG 及其附属公司 (Centrotec) 致力于保护个人信息的隐私，即我们收集的有关未来员工、实习生（“Centrotec 新员工”）的与已识别或可识别自然人相关的任何信息。本招聘隐私声明描述了作为招聘流程的一部分，Centrotec 收集、使用、披露、存储和存留（“管理”）Centrotec 新员工的个人数据。我们管理您个人数据的方式可能因适用法律的管辖范围而异。

我们收集的个人数据

我们可能会收集和管理工作相关信息（如姓名、电子邮件地址、联系地址和电话号码），以便直接就您提交的申请进行沟通，如帮助设置工位或工位面。

当您完成职位申请，我们会收集相关信息，如简历 (CV)、背景调查相关信息，并可能会查看公共信息，以评估您所申请职位的资格。

作为申请流程的一部分，我们可能会要求在收集或必要时描述其他信息，以建立、执行和管理招聘流程。

我们会在法律允许或您同意的情况下收集以下信息：种族或民族起源、政治观点、宗教或哲学信仰、工会会员资格、生物识别数据、有关健康或性生活的数据以及犯罪记录。就日后，我们可能需要一份行踪证明。

Centrotec 可以通过各种方式收集此信息。例如，可以通过我们求职网站上的申请流程收集个人信息。在申请评估过程中，可以通过面试或其他形式的评估收集简历或 CV。

虽然大部分个人信息都是直接从您那里收集的，但 Centrotec 也可能从第三方收集有关您就工资格的信息，如前雇主或 Centrotec 提供潜在求职者的招聘机构提供的参考资料。

当您申请 Centrotec 的职位，我们会要求您建立一个包含用户名和密码的账户。

我们如何使用和保留您的个人信息

Centrotec 管理您的个人信息以执行招聘活动，例如使用您的信息与您联系，以了解潜在的工作机会，并在建立雇佣关系之前采取必要的措施。

作为招聘流程的一部分，Centrotec 可以通过以下方式管理您的个人信息：

- 建立、执行和管理就申请流程的各个方面（差旅、聘用、发展、培训和人力资源相关流程）；
- 必要时遵守适用的法律或监管要求；
- 在法律允许的情况下评估并告诉我员工的人口构成（例如，多样性报告）；
- 与您沟通；
- 我们收集您的个人信息向您描述的其他目的。

收集的个人信息将根据适用法律进行存储，并在本隐私声明中所述的目的或其他要求予以保留。一般而言，这意味着您的个人信息将被保留至您的就工申请审核期结束后，并在此后

的一段合理□□内，回□与申□相关的□□、□理任何法律事□（例如司法□□）或□情况而定。

如果您已成功申□ Centrotec 的□位，□在招聘□程中收集的个人信息将被添加到您的人力□源文件中，并在您受雇期□予以保留。

披露

作□招聘流程的一部分，Centrotec 可能会向以下接收人披露个人信息：

- 您的个人信息可能会在 Centrotec 集□内部与 Centrotec 人□、承包商和供□商共享，□些人□需要此□信息来□助 Centrotec 建立、□行和管理招聘流程，例如人力□源和招聘□□成□、参与招聘流程的面□者、具有空缺□位的□□□域□理以及□履行□□而需要□□数据的 IT 人□；
- 第三方服□提供商代表 Centrotec 作□数据□理者□理个人信息以提供某些服□；
- 您指示 Centrotec 共享您个人信息的第三方；
- □法部□、其他政府□体或授□第三方，如果 Centrotec 真□地相信此□披露需要遵守适用的法律或回□有效的法律程序；
- 本着□信原□的其他第三方，其□□必□披露以保□您或其他第三方的安全；
- 其他公司□体，如果 Centrotec □□□□□型，如合并、被另一家公司收□或出售其全部或部分□□；
- 代表 Centrotec □理个人信息的第三方必□遵守我□的数据□私和安全要求，并且只能按照 Centrotec 的指示□理个人信息。

跟踪技□

当您□□ Centrotec 的招聘网□或我□网站的招聘部分□，Centrotec 可能会□察与我□网站和服□使用情况相关的活□、互□、偏好、交易信息以及其他□算机和□接信息（如 IP 地址）。

我□或我□的服□提供商可能会使用 Cookie 和其他□似于 Cookie 的技□，例如网站信□、□□和脚本。数据□□收集的有关您的个人信息可能会在您所在地区、美国或 Centrotec 或其子公司及附属公司或分包商□持运□的任何其他国家□行存□和□理。代表 Centrotec □理个人信息的第三方必□遵守适用法律，包括但不限于向前□□要求。

欧洲□私□

如果您是欧洲□□区的新□工，我□收集和使用上述个人信息的法律依据将取决于相关的个人信息以及我□收集的具体情况。

但是，我□通常□在您同意的情况下收集您的个人信息，我□需要个人信息与您□□合同（即与我□建立就□或工作关系），或者□理符合我□的合法利益，不会被您的数据保□利益或基本□利和自由所否决。在某些情况下，我□可能□有法律□□向您收集个人信息，或者可能需要个人信息来保□您或他人的重大利益。

根据通用数据保□法□ (GDPR)，您□有与您个人数据相关的□多□利。您有□要求我□□□和更正或□除您的个人数据，限制□理，否决□理，以及在某些情况下迁移数据。

如果您已□同意□理您的个人数据，您有□在您的同意被撤□之前随□撤□□同意，□不会影响□理的合法性。

如果您是欧洲 Centrotec 的新□工，如果您□□我□未遵守 GDPR 关于您个人数据的要求，您也有□向主管数据保□□管机构提出投□。

如果您申□美国的□位，Centrotec 将成□您个人数据的控制者。如果您居住在瑞士、欧盟或欧洲□□区或者申□瑞士（欧盟或欧洲□□区成□国之一）的□位，下面列出的相□ Centrotec 附属公司将成□您个人数据的控制者。

□体名称	国家
Air Install B.V.	荷兰
Brink Climate Systems B.V.	荷兰-B
Brink Climate Systems Deutschland GmbH	德国
Brink Climate Systems France SAS	法国
Centrotec Building Technology (Jiaxing) Co., Ltd	中国
Centrotec Sustainable AG	德国
Centrotherm Eco Systems LLC	美国
Centrotherm Gas Flue Co.Ltd	中国
Centrotherm Gas Flue Technologies Italy S.R.L.	意大利
Centrotherm Systemtechnik GmbH	德国
ComfortExpert B.V.	荷兰
Holmak DOOEL	北马其顿
Holmak HeatX B.V.	荷兰
medimondi AG	德国
Ned Air B.V.	荷兰
PRO-KLIMA d.o.o.	克罗地亚
Rolf Schmidt Industriplast	丹麦
Ubbink B.V.	荷兰
UBBINK France S.A.S.	法国
Ubbink NV/SA	比利时
Ubbink UK Ltd.	英国
Wolf Energiesparsysteme OOO	俄国
Wolf Energiesystemen B.V.	荷兰
Wolf France S.A.S.	法国
Wolf GmbH	德国
Wolf Holding GmbH	德国
Wolf HVAC Systems (Shanghai) Co., Ltd.	中国
Wolf Iberica S.A.	西班牙
WOLF ITALIA S.r.l.	意大利
WOLF Technika Grzewcza Sp. z o.o.	波兰

安全性

Centrotec 采用行□□准安全措施以确保信息的安全性。但是，通□ Internet □□的信息的安全性永□无法得到保□。Centrotec □通□ Internet □行的任何通信的□截或中断或者信息的更改或□失概不□□。我□网站的用□□□□□任何密□、用□ ID 或其他形式身份□□的安全性，□些身份□□涉及□取任何 Centrotec 网站密□保□或安全区域的□□□限。□了保□您和您的信息，如果□疑有任何□反安全性的情况，Centrotec 可能会□停您□网站的使用，恕不另行通知，等待□□。□限授□用□□□和使用任何 Centrotec 招聘网□的密□保□和/或安全区域。

□□

我□采取措施以确保我□□□的个人信息准确且最新，并且您能□□□和更正。如果您需要更新、更改或□求□□您的信息，□使用下面提供的□子□件或□寄地址与我□□系。

□□

在招聘□程中，您没有法定或合同□□向 Centrotec 提供个人信息，您可以□□不□本□私声明中所述的□的而提供某些个人信息。根据您可能□□不提供的信息，我□可能无法□理您的申□、□求或□就□入□培□相关的目的。

□除

要删除您的个人信息，请使用下面提供的电子邮件或邮寄地址与我们联系。

联系方式

如果您对本声明或我们处理的有关您的个人信息有任何疑问，可通过 workday@centrotec.com 或普通邮件与我们的私人联系，邮寄地址：Centrotec Sustainable AG, Am Patbergschen Dorn 9, 59929 Brilon, 德国。

如果您是欧盟居民，并且关于处理您个人信息的回复不满意，您有向相关数据保护监管机构提出投诉。

本私人声明的更改

本招聘私人声明可能会不时修改或修订，由 Centrotec 自行决定。最新文档可通过 Centrotec 网站获取。如果根据适用法律本私人声明发生重大更改，我们可能会通过网站或电子邮件通知您。所有修改和修订一经沟通立即生效，除非更改需要您的同意。

最后更新：2019 年 6 月 6 日

CROATIAN/HRVATSKI

IZJAVA O PRIVATNOSTI PRI SELEKCIJI KADROVA CENTROTEC SUSTAINABLE AG

Opseg i svrha

Centrotec Sustainable AG i njegove podružnice (Centrotec) predani su zaštiti privatnosti osobnih podataka koje prikupljamo o potencijalnim zaposlenicima ili stažistima („novi zaposlenici Centroteca“). Osobnim podacima smatraju se bilo kakve informacije koje se odnose na identificiranu ili neidentificiranu fizičku osobu. U ovoj Izjavi o privatnosti pri selekciji kadrova opisuje se način na koji Centrotec tijekom procesa selekcije prikuplja, koristi, otkriva, prenosi i pohranjuje („Obrada“) osobne podatke novih zaposlenika Centroteca. Način obrade vaših osobnih podataka može se razlikovati prema nadležnosti na temelju mjerodavnog prava.

Osobni podaci koje prikupljamo

Možemo prikupljati i obrađivati kontaktne podatke kao što su ime, adresa elektroničke pošte, fizičke adrese i broj telefona kako bismo s vama izravno komunicirali u vezi s prijavom koju ste podnijeli u cilju dogovaranja telefonskog razgovora ili razgovara uživo.

Kada podnesete prijavu za radno mjesto, tražit ćemo podatke kao što su životopis (CV), obaviti provjeru povezanih podataka te možemo izvršiti uvid u javne evidencije kako bismo procijenili vaše kvalifikacije za radno mjesto na koje ste se prijavili.

U sklopu procesa prijave možemo zatražiti dodatne podatke opisane u trenutku njihovog prikupljanja ili prema potrebi kako bi se postupak selekcije pokrenuo i provodio te njime upravljalo.

Kada je to dopušteno zakonom ili uz vašu privolu, prikupljamo sljedeće podatke: rasno ili etničko podrijetlo, politički stavovi, vjerska ili filozofska uvjerenja, članstvo u sindikatima, biometrijski podaci, podaci o zdravstvenom stanju ili seksualnom životu te podaci iz kaznene evidencije. Po zapošljavanju možemo zatražiti potvrdu o nekažnjavanju.

Centrotec ovakve podatke može prikupljati na različite načine. Primjerice, osobne podatke možemo prikupiti tijekom postupka prijave na našoj internetskoj stranici za karijere. Životopise možemo prikupiti na razgovorima ili drugim oblicima procjene tijekom postupka evaluacije prijave.

Iako većinu takvih osobnih podataka u pogledu procjene ispunjavanja uvjeta za zapošljavanje prikupljamo izravno od vas, Centrotec isto tako može od trećih strana prikupljati podatke kao što su preporuke bivših poslodavaca ili agencije za zapošljavanje koje Centrotecu pronalaze potencijalne kandidate za radna mjesta.

Prilikom prijave na radno mjesto u Centrotecu od vas ćemo tražiti da izradite račun s korisničkim imenom i lozinkom.

Način uporabe i zadržavanja vaših osobnih podataka

Centrotec vaše osobne podatke koristi kako bi provodio postupak selekcije kadrova, što obuhvaća korištenje vaših podataka kako bi vas se kontaktiralo u vezi s mogućnostima zapošljavanja te poduzele nužne mjere prije stupanja u radni odnos.

Centrotec može u sklopu postupka selekcije vaše osobne podatke obrađivati na sljedeće načine:

- pokretanje, provođenje i upravljanje svim aspektima postupka prijave za zasnivanje radnog odnosa (putovanje, troškovi, razvoj, obuka i procesi povezani s ljudskim potencijalima);
- prema potrebi ispunjavanje mjerodavnih zakonskih i regulatornih uvjeta;

- procjena i izvještavanje o demografskom profilu radne snage kada je to zakonski dopušteno (npr. Izvještavanje o raznolikosti).
- komuniciranje s vama; i
- ostale svrhe koje su vam opisane u trenutku prikupljanja vaših osobnih podataka.

Prikupljeni osobni podaci pohranjuju se u skladu s mjerodavnim zakonima te se drže onoliko dugo koliko je potrebno da se ispune svrhe navedene u ovoj Izjavi o privatnosti ili ako se nalaže drugačije. Općenito govoreći, to znači da ćemo vaše osobne podatke zadržati do kraja razdoblja razmatranja vaše prijave za radno mjesto uz dodatno razumno razdoblje nakon toga kako bismo odgovorili na upite u vezi s prijavom i riješili bilo kakva pravna pitanja (npr. sudski postupci) ili prema potrebi.

U slučaju da vaša prijava za radno mjesto u Centrotecu bude uspješna, osobni podaci koji se prikupe tijekom postupka selekcije ulaze u vaš spis u ljudskim potencijalima te se zadržavaju za vrijeme trajanja radnog odnosa.

Otkrivanje

Centrotec može u sklopu postupka selekcije vaše osobne podatke otkrivati sljedećim primateljima:

- Vaši se osobni podaci mogu dijeliti interno unutar grupe Centrotec s osobljem, izvođačima i dobavljačima Centroteca kojima su ti podaci potrebni kako bi Centrotecu pomogli u pokretanju, provođenju i upravljanju procesom selekcije, a to mogu biti zaposlenici odjela za ljudske potencijale (HR) i tim za selekciju kadrova, ispitivači koji sudjeluju u procesu selekcije, voditelji u području poslovanja sa slobodnim radnim mjestom i IT osoblje ako je pristup podacima potreban za obavljanje njihovih zadaća;
- trećim davateljima usluga koji u ime Centroteca osobne podatke obrađuju u svojstvu izvršitelja obrade kako bi pružili određene usluge;
- trećim stranama za koje ste Centrotecu dali uputu da dijeli vaše osobne podatke;
- tijelima za provedbu zakona, ostalim vladinim tijelima ili ovlaštenim trećim stranama kada Centrotec u dobroj vjeri smatra da je takvo otkrivanje potrebno kako bi se pridržavalo mjerodavnog prava ili reagiralo na važeći pravni postupak;
- drugim trećim stranama postupajući u dobroj vjeri da je takvo otkrivanje nužno kako bi se zaštitila vaša i sigurnost trećih strana;
- drugim poslovnim subjektima ako Centrotec prođe kroz prijelaz poslovanja kao što su spajanje, preuzimanje od druge tvrtke ili potpuna ili djelomična prodaja njegove aktive; i
- treće strane koje u ime Centroteca obrađuju osobne podatke moraju ispunjavati naše uvjete privatnosti i sigurnosti podataka, a osobne podatke mogu obrađivati isključivo po naputcima Centroteca.

Tehnologije praćenja

Kada posjetite internetsku stranicu Centroteca ili dijelove za selekciju kadrova na našoj stranici, Centrotec može pratiti vaše aktivnosti, interakcije, preferencije, transakcijske podatke te druge podatke o računalu i povezivosti (poput IP adrese) koji se tiču vašeg korištenja naše internetske stranice i usluga.

Mi i takvi davatelji usluga možemo koristiti kolačiće i druge tehnologije slične kolačićima, kao što su web-pratilice, oznake i skripte. Prijenosi osobnih podataka koji su prikupljeni o vama mogu se pohranjivati i obrađivati u vašoj regiji, Sjedinjenim Državama ili bilo kojoj drugoj državi u kojoj posluju Centrotec ili njegove podružnice i povezana društva. Treće strane koje u ime Centroteca obrađuju osobne podatke moraju se pridržavati mjerodavnih zakona, što bez iznimke uključuje uvjete za daljnje prijenose.

Europska prava na privatnost

Ako ste novi zaposlenik u Europskom gospodarskom prostoru, pravna osnova za gore navedeno prikupljanje i uporabu osobnih podataka ovisit će o predmetnim osobnim podacima te specifičnom kontekstu u kojem ih prikupljamo.

Međutim, obično ćemo od vas osobne podatke prikupljati isključivo u slučajevima kada za to imamo vašu privolu, kada nam osobni podaci trebaju kako bismo s vama stupili u kontakt (odnosno, zaposlili se ili stupili s nama u radni odnos) ili kada je obrada u našem legitimnom interesu te nije podređeno vašim interesima u pogledu zaštite podataka ili temeljenim pravim i slobodama. U određenim slučajevima možemo imati pravnu obvezu da prikupljamo vaše osobne podatke ili nam pak osobni podaci mogu trebati kako bismo zaštitili vaše ili važne interese druge osobe.

Kada je riječ o zaštiti vaših osobnih podataka, imate cijeli niz prava u skladu s Općom uredbom o zaštiti podataka (GDPR). Imate pravo podnijeti zahtjev za pristup vašim osobnim podacima i njihovo ispravljanje ili brisanje, pravo na ograničenje obrade, podnošenje prigovora na obradu, a u određenim okolnostima i pravo na prenosivost podataka.

Ako ste dali privolu za obradu vaših osobnih podataka, imate pravo takvu privolu povući u bilo kojem trenutku, što neće utjecati na zakonitost obrade koja je prethodila povlačenju vaše privole.

Ako ste novi zaposlenik Centroteca iz Europe, također imate pravo podnijeti žalbu nadležnom nadzornom tijelu ako smatrate da se nismo pridržavali odredbi GDPR-a kada je riječ o vašim osobnim podacima.

Ako se prijavljujete na radno mjesto u SAD-u, Centrotec će biti voditelj obrade vaših osobnih podataka. Ako prebivate u Švicarskoj, Europskoj uniji ili Europskom gospodarskom prostoru ili se prijavljujete na radno mjesto u Švicarskoj, nekoj od država članica Europske unije ili Europskog gospodarskog prostora, obradu vaših osobnih podataka vodit će odgovarajuća podružnica Centroteca čiji se popis nalazi dolje.

Naziv subjekta	Država
Air Install B.V.	Nizozemska
Brink Climate Systems B.V.	Nizozemska -B
Brink Climate Systems Deutschland GmbH	Njemačka
Brink Climate Systems France SAS	Francuska
Centrotec Building Technology (Jiaxing) Co., Ltd	Kina
Centrotec Sustainable AG	Njemačka
Centrotherm Eco Systems LLC	Sjedinjene Države
Centrotherm Gas Flue Co.Ltd	Kina
Centrotherm Gas Flue Technologies Italy S.R.L.	Italija
Centrotherm Systemtechnik GmbH	Njemačka
ComfortExpert B.V.	Nizozemska
Holmak DOOEL	Sjeverna Makedonija
Holmak HeatX B.V.	Nizozemska
medimondi AG	Njemačka
Ned Air B.V.	Nizozemska
PRO-KLIMA d.o.o.	Hrvatska
Rolf Schmidt Industriplast	Danska
Ubbink B.V.	Nizozemska
UBBINK France S.A.S.	Francuska
Ubbink NV/SA	Belgija
Ubbink UK Ltd.	Ujedinjeno Kraljevstvo
Wolf Energiesparsysteme OOO	Rusija
Wolf Energiesystemen B.V.	Nizozemska
Wolf France S.A.S.	Francuska
Wolf GmbH	Njemačka
Wolf Holding GmbH	Njemačka
Wolf HVAC Systems (Shanghai) Co., Ltd.	Kina
Wolf Iberica S.A.	Španjolska
WOLF ITALIA S.r.l.	Italija
WOLF Technika Grzewcza Sp. z o.o.	Poljska

Sigurnost

Kako bi se osigurala sigurnost podataka, Centrotec primjenjuje sigurnosne mjere koje su u skladu sa standardima industrije. Međutim, nikada se ne može zajamčiti sigurnost podataka koji se prenose putem interneta. Centrotec ne snosi odgovornost za bilo kakvo presretanje ili prekid bilo koje internetske komunikacije te za izmjene ili gubitak podataka. Korisnici naših stranica odgovorni su za

održavanje sigurnosti svih lozinki, korisničkih imena ili drugih oblika potvrđivanja identiteta potrebnih za dobivanje pristupa bilo kojim dijelovima internetskih stranica Centroteca koji su sigurni ili zaštićeni lozinkama. Ako je pojavi sumnja da je došlo do bilo kakve povrede sigurnosti, Centrotec može bez prethodne obavijesti tijekom istrage obustaviti korištenje internetske stranice kako bi se zaštitilo vas i vaše podatke. Isključivo ovlašteni korisnici mogu pristupiti i koristiti sigurne dijelove i/ili dijelove zaštićene lozinkom svih internetskih stranica Centroteca za selekciju kadrova.

Pristup

Poduzimamo mjere kako bismo osigurali da su osobni podaci koje održavamo ažurni i točni te da im možete pristupiti i vršiti ispravke. Ako trebate ažurirati, izmijeniti ili zatražiti pristup svojim podacima, molimo da nas kontaktirate na dolje navedenu adresu elektroničke pošte ili poštansku adresu.

Pravo izbora

Tijekom postupka selekcije niste zakonski ili ugovorni obvezni Centrotecu dati osobne podatke te možete odabrati da neke osobne podatke nećete dati za svrhe koje se navode u ovoj Izjavi o privatnosti. Ovisno o podacima koje odlučite uskratiti, možda nećemo moći obraditi vašu prijavu, zahtjev ili završiti proces u svrhu zapošljavanja.

Brisanje

Molim da nas kontaktirate na dolje navedenu adresu elektroničke pošte ili poštansku adresu kako biste zatražili brisanje vaših osobnih podataka.

Kontakt

Ako imate bilo kakvih pitanja u vezi s ovom Izjavom ili vašim osobnim podacima koje obrađujemo, molimo da kontaktirate naš tim za privatnost na workday@centrotec.com ili običnom poštom naslovljenom na: Centrotec Sustainable AG, Am Patbergschen Dorn 9, 59929 Brilon, Njemačka.

Ako prebivate u Europskoj uniji i niste zadovoljni pruženim odgovorima glede obrade vaših osobnih podataka, imate pravo podnijeti žalbu nadležnom nadzornom tijelu za zaštitu podataka.

Izmjene ove Izjave o privatnosti

Ova Izjava o privatnosti pri selekciji kadrova podliježe povremenim izmjenama i dopunama po nahođenju Centroteca. Posljednja inačica dokumenta dostupna je na internetskim stranicama Centroteca za karijere. U slučaju da dođe od značajnih promjena ove Izjave o privatnosti, o tome vas sukladno mjerodavnom pravu možemo obavijestiti putem internetskih stranica za karijere ili elektroničkom poštom. Sve izmjene i dopune stupaju na snagu odmah nakon obavijesti, osim ako je za izmjenu potrebna vaša privola.

Posljednje ažuriranje: 6. lipnja 2019.

FRENCH/FRANCAISE

DÉCLARATION DE CONFIDENTIALITÉ RELATIVE AU RECRUTEMENT CENTROTEC SUSTAINABLE AG

Portée et Objet

Centrotec Sustainable AG et ses sociétés affiliées (Centrotec) s'engagent à protéger la confidentialité des informations personnelles, c'est-à-dire toute information relative à une personne physique identifiée ou identifiable, que nous recueillons sur les employés potentiels ou les stagiaires (« Candidats Centrotec »). La Déclaration de confidentialité relative au recrutement décrit comment Centrotec collecte, utilise, divulgue, transfère et stocke (« Traitement ») des données personnelles des Candidats Centrotec dans le cadre du processus de recrutement. Nos procédures de traitement de vos données personnelles peuvent varier selon la juridiction en fonction de la législation applicable.

Collecte des données personnelles

Nous pouvons collecter et traiter des informations de contact, telles que le nom, l'adresse e-mail, les adresses physiques et le numéro de téléphone afin de communiquer directement avec vous dans le cadre de la candidature que vous avez envoyée et pour vous aider à mettre en place des entretiens par téléphone ou sur site.

Lorsque vous renseignez une demande d'emploi, nous vous demandons des informations telles que votre CV, des informations liées à l'examen de votre expérience et nous pouvons également examiner les informations des dossiers publics afin d'évaluer vos qualifications pour l'emploi pour lequel vous avez postulé.

Dans le cadre du processus de candidature, nous pouvons demander des informations supplémentaires au moment de leur collecte ou si nécessaire pour établir, administrer et gérer le processus de recrutement.

Nous collectons les informations suivantes dans la mesure autorisée par la loi ou avec votre consentement : origine raciale ou ethnique, opinions politiques, croyances religieuses ou philosophiques, appartenance syndicale, données biométriques, données concernant la santé ou la vie sexuelle et antécédents criminels. Au moment de votre embauche, nous pouvons exiger un certificat de bonne conduite.

Centrotec peut recueillir ces informations de diverses manières. Par exemple, les informations personnelles peuvent être collectées dans le cadre du processus de candidature sur notre page Web consacrée aux carrières. Les curriculum vitæ ou les CV peuvent être collectés lors d'entretiens ou d'autres formes d'évaluation au cours du processus d'évaluation des candidatures.

Bien que la plupart de ces informations personnelles soient collectées directement auprès de vous, Centrotec peut également recueillir des informations auprès de tiers, comme les références fournies par d'anciens employeurs, ou les agences de recrutement qui fournissent à Centrotec des candidats potentiels, dans le cadre de l'évaluation du caractère recevable de votre candidature.

Lorsque vous choisissez de postuler pour un poste chez Centrotec, nous vous demandons de créer un compte avec un nom d'utilisateur et un mot de passe.

Utilisation et conservation des informations personnelles

Centrotec traite vos informations personnelles dans le cadre de la mise en œuvre des activités de recrutement, comme l'utilisation de vos coordonnées pour vous contacter au sujet d'opportunités d'emplois et pour mettre en place les mesures nécessaires avant d'établir un contrat de travail.

Dans le cadre du processus de recrutement, Centrotec peut traiter vos informations personnelles de la manière suivante :

- mise en place, mise en œuvre et gestion de tous les aspects du processus de candidature (déplacements, dépenses, développement, formation et processus liés aux ressources humaines) ;
- dans la mesure nécessaire pour se conformer aux exigences légales ou réglementaires applicables ;
- évaluation et génération de rapports sur la structure démographique de notre main d'œuvre dans la mesure autorisée par la loi (par ex. rapports sur la diversité) ;
- communications avec vous ; et
- autres finalités qui vous ont été décrites au moment de la collecte de vos informations personnelles.

Les informations personnelles collectées sont stockées conformément aux lois applicables et conservées aussi longtemps que nécessaire pour exécuter les finalités décrites dans la présente Déclaration de confidentialité ou au titre d'autres exigences. En règle générale, cela signifie que nous conservons vos informations personnelles jusqu'à la fin de la période d'examen de votre candidature, assortie d'un délai raisonnable par la suite pour répondre aux demandes de renseignements liées à votre candidature, et pour régler toute question juridique (par ex. actions judiciaires), s'il y a lieu.

Si votre candidature à un poste chez Centrotec est retenue, les données personnelles recueillies lors du processus de recrutement seront ajoutées à votre dossier des ressources humaines et conservées pendant toute la durée de votre emploi.

Divulgation

Dans le cadre du processus de recrutement, Centrotec peut divulguer vos informations personnelles aux destinataires suivants :

- Vos informations personnelles peuvent être partagées en interne au sein du groupe Centrotec avec le personnel Centrotec, les sous-traitants et les fournisseurs qui ont besoin de ces informations pour aider Centrotec à établir, mettre en œuvre et gérer le processus de recrutement, tels que les membres de l'équipe RH et l'équipe en charge du recrutement, les intervieweurs impliqués dans le processus de recrutement, les responsables du service de l'entreprise affichant un poste vacant et le personnel informatique si l'accès aux données est nécessaire pour l'exercice de leurs fonctions ;
- les fournisseurs de services tiers qui traitent des informations personnelles en tant que sous-traitants en charge du traitement des données pour le compte de Centrotec afin de fournir certains services ;
- les tiers avec lesquels vous demandez à Centrotec de partager vos informations personnelles ;
- les entités chargées de faire appliquer la loi, d'autres entités gouvernementales ou des tiers autorisés lorsque Centrotec estime en toute bonne foi que cette divulgation est nécessaire pour se conformer à la législation applicable ou pour répondre à une procédure légale en vigueur ;
- d'autres tiers afin qu'ils agissent en estimant en toute bonne foi que cette divulgation est nécessaire pour protéger votre sécurité ou celle d'autres tiers ;
- d'autres personnes morales si Centrotec traverse une phase de transition au niveau de l'entreprise, telle qu'une fusion, une acquisition par une autre société ou la vente de tout ou partie de ses actifs ; et
- les tiers traitant des informations personnelles pour le compte de Centrotec, qui doivent respecter nos exigences en matière de confidentialité et de sécurité et peuvent traiter les informations personnelles uniquement dans le respect des instructions de Centrotec.

Technologies de suivi

Lorsque vous visitez les pages Web de recrutement de Centrotec ou les sections de recrutement de notre site, Centrotec peut observer vos activités, interactions, préférences, informations transactionnelles et autres informations sur votre ordinateur et votre connexion (telles que l'adresse IP) relatives à votre utilisation des sites Web et de nos services.

Nous-mêmes ou nos prestataires de services pouvons utiliser des cookies et d'autres technologies similaires aux cookies tels que des pixels invisibles, des balises et des scripts. Les transferts des informations personnelles collectées à votre sujet peuvent être stockés et traités dans votre région, aux États-Unis, ou dans tout autre pays où Centrotec ou ses filiales et sociétés affiliées, ou sous-traitants opèrent. Les tiers en charge du traitement des informations personnelles pour le compte de Centrotec sont tenus de se conformer aux législations applicables, y compris mais sans s'y limiter, aux exigences de transfert ultérieur.

Droits européens sur la vie privée

Si vous êtes un candidat situé dans l'Espace économique européen, notre base juridique pour la collecte et l'utilisation des informations personnelles décrites ci-dessus dépendra des informations personnelles concernées et du contexte spécifique dans lequel nous procédons à leur collecte.

Cependant, nous collectons généralement des informations personnelles de votre part uniquement lorsque nous disposons de votre consentement à ce sujet, lorsque nous avons besoin des informations personnelles pour conclure un contrat avec vous (c'est-à-dire établir une relation de travail avec nous), ou bien lorsque le traitement est dans notre intérêt légitime et n'est pas outrepassé par votre protection des données ou vos droits et libertés fondamentaux. Dans certains cas, nous pouvons également avoir une obligation légale de collecte d'informations personnelles vous concernant ou pouvons avoir besoin de ces informations personnelles pour protéger vos intérêts vitaux ou ceux d'une autre personne.

En vertu du Règlement Général sur la Protection des Données (RGPD), vous disposez d'un certain nombre de droits en ce qui concerne vos données personnelles. Vous avez le droit de nous demander l'accès et la rectification ou l'effacement de vos données personnelles, le droit de restreindre le traitement, de vous opposer au traitement ainsi que dans certaines circonstances, le droit à la portabilité des données.

Si vous avez donné votre consentement concernant le traitement de vos données personnelles, vous avez le droit de révoquer ce consentement à tout moment, ce qui n'affectera pas le caractère légal du traitement avant la révocation de votre consentement.

Si vous êtes un candidat Centrotec européen, vous avez également le droit de déposer une plainte auprès de l'autorité de contrôle compétente en matière de protection des données, si vous estimez que nous n'avons pas respecté les exigences du RGPD en ce qui concerne vos données personnelles.

Si vous postulez à un poste aux États-Unis, Centrotec sera le responsable du traitement de vos données personnelles. Si vous résidez en Suisse, dans l'Union européenne ou dans l'Espace économique européen ou si vous postulez à un poste en Suisse, dans l'un des États membres de l'Union européenne ou de l'Espace économique européen, la société affiliée Centrotec concernée, identifiée ci-dessous, sera responsable du traitement de vos données personnelles.

Nom de l'entité	Pays
Air Install B.V.	Pays-Bas
Brink Climate Systems B.V.	Pays-Bas - B
Brink Climate Systems Deutschland GmbH	Allemagne
Brink Climate Systems France SAS	France
Centrotec Building Technology (Jiaxing) Co., Ltd	Chine
Centrotec Sustainable AG	Allemagne
Centrotherm Eco Systems LLC	États-Unis
Centrotherm Gas Flue Co.Ltd	Chine
Centrotherm Gas Flue Technologies Italy S.R.L.	Italie
Centrotherm Systemtechnik GmbH	Allemagne
ComfortExpert B.V.	Pays-Bas
Holmak DOOEL	Macédoine du Nord
Holmak HeatX B.V.	Pays-Bas
medimondi AG	Allemagne
Ned Air B.V.	Pays-BasS
PRO-KLIMA d.o.o.	Croatie
Rolf Schmidt Industriplast	Danemark
Ubbink B.V.	Pays-Bas
UBBINK France S.A.S.	France
Ubbink NV/SA	Belgique
Ubbink UK Ltd.	Royaume-Uni
Wolf Energiesparsysteme OOO	Russie
Wolf Energiesystemen B.V.	Pays-Bas
Wolf France S.A.S.	France
Wolf GmbH	Allemagne
Wolf Holding GmbH	Allemagne
Wolf HVAC Systems (Shanghai) Co., Ltd.	Chine
Wolf Iberica S.A.	Espagne
WOLF ITALIA S.r.l.	Italie
WOLF Technika Grzewcza Sp. z o.o.	Pologne

Sécurité

Centrotec met en œuvre des mesures de sécurité standard de l'industrie pour assurer la sécurité des informations. Toutefois, la sécurité des informations transmises via Internet ne peut jamais être garantie. Centrotec décline toute responsabilité en cas d'interception ou d'interruption de toute communication via Internet ou bien en cas de modification ou de perte d'informations. Il incombe aux utilisateurs de nos sites de maintenir la sécurité des mots de passe, des identifiants utilisateurs, ou de toute autre forme d'authentification impliquée dans l'obtention d'un accès aux zones protégées par mot de passe ou sécurisées des sites Web Centrotec. Dans le but de vous protéger et de protéger vos informations, Centrotec peut suspendre votre utilisation d'un site Web, sans préavis, dans l'attente d'une enquête, en cas de suspicion de violation de la sécurité. L'accès et l'utilisation de la zone protégée par mot de passe et/ou sécurisée des pages Web de recrutement de Centrotec sont réservés exclusivement aux utilisateurs autorisés.

Accès

Nous prenons des mesures pour nous assurer que les informations personnelles que nous conservons sont exactes et à jour, et pour que vous puissiez y accéder pour y apporter des corrections. Si vous avez besoin de mettre à jour, de modifier ou de demander l'accès à vos informations, veuillez-nous contacter en utilisant l'adresse e-mail ou l'adresse postale fournie ci-dessous.

Choix

Vous n'êtes soumis à aucune obligation légale ou contractuelle de fournir des informations personnelles à Centrotec pendant le processus de recrutement et vous pouvez choisir de ne pas fournir certaines des informations personnelles aux fins énoncées dans la présente Déclaration de confidentialité. En fonction des informations que vous pouvez choisir de ne pas fournir, il est possible que nous ne soyons pas en mesure de traiter votre candidature, demande ou intégration à des fins liées à votre embauche.

Suppression

Si vous souhaitez la suppression de vos informations personnelles, veuillez-nous contacter en utilisant l'adresse e-mail et l'adresse postale fournie ci-dessous.

Contact

Pour toutes questions au sujet de la présente Déclaration ou des informations personnelles que nous traitons à votre sujet, veuillez contacter l'équipe en charge de la confidentialité à l'adresse workday@centrotec.com ou bien par courrier ordinaire à l'adresse suivante : Centrotec Sustainable AG, Am Patbergschen Dorn 9, 59929 Brilon, Allemagne.

Si vous résidez dans l'Union européenne et que vous n'êtes pas satisfait des réponses qui vous ont été fournies concernant le traitement de vos informations personnelles, vous avez le droit de déposer une plainte auprès de l'autorité de contrôle de la protection des données compétente.

Modifications apportées à la présente Déclaration de confidentialité

De temps à autre, la Déclaration de confidentialité relative au recrutement peut faire l'objet de modifications ou de révisions à la seule discrétion de Centrotec. Le document le plus récent est disponible sur les pages Web de Centrotec consacrées aux Carrières. Nous pouvons vous informer sur les pages Web consacrées aux Carrières ou par e-mail en cas de modification majeure apportée à la présente Déclaration de confidentialité conformément à la législation applicable. Toutes les modifications et révisions entrent en vigueur immédiatement après leur communication, à moins que votre consentement au sujet de la modification ne soit nécessaire.

Dernière mise à jour : 6 juin 2019

ITALIAN/ITALIANO

INFORMATIVA SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI NELL'AMBITO DELLE SELEZIONI DEL PERSONALE CENTROTEC SUSTAINABLE AG

Ambito e finalità di applicazione

Centrotec Sustainable AG con le sue affiliate (di seguito "Centrotec") s'impegna a salvaguardare la riservatezza dei dati personali, ovvero qualsiasi informazione raccolta su persona fisica identificata o identificabile riguardante potenziali dipendenti o stagisti (di seguito "Selezione del personale Centrotec"). La presente Informativa sul trattamento dei dati personali nell'ambito della selezione del personale riguarda la raccolta, l'uso, la divulgazione, la trasmissione e l'archiviazione (di seguito "Trattamento") dei dati personali del personale selezionato da Centrotec in quanto parte della procedura di selezione. Le modalità con le quali Centrotec tratta i dati personali degli interessati variano a seconda della giurisdizione sulla base delle leggi vigenti.

Dati personali raccolti da Centrotec

Centrotec raccoglie ed elabora i dati di contatto quali nome, indirizzo elettronico, recapiti postali e numeri di telefono per comunicare direttamente con l'interessato relativamente alla candidatura da questo inviata, in particolare come supporto per fissare colloqui di lavoro telefonici o in sede.

Quando l'interessato compila una domanda di assunzione, gli vengono richieste informazioni quali il curriculum vitae (CV), dati relativi alla propria storia e talvolta Centrotec consulta elenchi pubblici per valutare le qualifiche indicate rispetto al lavoro oggetto di candidatura.

Nell'ambito della procedura di valutazione dei candidati, è possibile che all'interessato siano richieste ulteriori informazioni specificate al momento della loro raccolta ovvero necessarie per instaurare, amministrare e gestire la procedura di selezione.

Le seguenti informazioni vengono raccolte ove consentito dalla Legge o con il consenso dell'interessato: origine razziale o etnica, opinioni politiche, credo filosofico o religioso, appartenenza ad organi sindacali, dati biometrici, dati sanitari o scelte sessuali e carichi pendenti. All'atto dell'assunzione potrebbe essere richiesto un certificato di buona condotta.

Centrotec può raccogliere queste informazioni con modalità diverse. Ad esempio, in dati personali possono essere raccolti nell'ambito della procedura di candidatura sul nostro sito web dedicato alle domande di assunzione. Resoconti sull'esperienza maturata e CV possono essere raccolti nei colloqui o in altre forme di valutazione nel corso della procedura di valutazione della candidatura.

Se però la maggior parte di tali dati personali viene raccolta direttamente presso l'interessato, Centrotec può anche raccogliere informazioni da terze parti quali referenze fornite da precedenti datori di lavoro ovvero da agenzie di selezione del personale che trasmettono a Centrotec i nominativi di potenziali candidati in relazione alla valutazione dell'idoneità dell'interessato all'assunzione.

Quando si sceglie di presentare domanda di assunzione a Centrotec, quest'ultima richiede all'interessato la creazione di un account con nome utente e password.

Modalità di utilizzo dei dati personali raccolti

Centrotec tratta i dati personali degli interessati per amministrare le attività di selezione usandoli, ad esempio, per contattarli in caso di potenziali opportunità di impiego e per adempiere all'iter necessario prima di instaurare il rapporto di lavoro.

Nell'ambito della procedura di selezione del personale, Centrotec può trattare i dati personali degli interessati al fine di:

- attuare, amministrare e gestire tutti gli aspetti della procedura di candidatura (trasferte, spese, sviluppo, formazione e procedure di gestione delle risorse umane);
- ove necessario, adempiere ai requisiti legali e normativi in vigore;
- valutare e rendicontare la composizione del proprio organico ove consentito dalla Legge (ad es. rendicontazione delle diversità);
- comunicare con l'interessato;
- altre finalità specificate all'interessato al momento della raccolta dei dati personali.

I dati personali raccolti vengono archiviati nel rispetto delle leggi in materia e mantenuti per il tempo necessario a soddisfare le finalità descritte nella presente Informativa o secondo necessità. In generale, ciò significa che i dati personali verranno conservati fino al termine del periodo di valutazione della domanda del candidato più un periodo di tempo ragionevole successivo necessario all'adempimento delle richieste di informazioni relative, all'assolvimento di impegni legali (ad es. azioni giudiziarie) ovvero come consentito.

Qualora una domanda di assunzione presso Centrotec vada a buon fine, i dati personali raccolti nel corso della procedura di selezione verranno aggiunti al file delle Risorse umane e conservati per tutta la durata del periodo di assunzione.

Divulgazione

Nell'ambito della procedura di selezione del personale, Centrotec potrà trasmettere i dati personali degli interessati ai seguenti destinatari:

- i dati personali dell'interessato potranno essere condivisi internamente al Gruppo Centrotec con personale, collaboratori e fornitori che ne facciano richiesta per poter assistere Centrotec nell'avvio, amministrazione e gestione della procedura di selezione in quanto membri delle Risorse umane e del personale addetto alla selezione, con eventuali esaminatori coinvolti nella procedura di selezione, con dirigenti del comparto aziendale interessato dalla nuova assunzione e con personale addetto ai processi informatici qualora l'accesso ai dati sia necessario per l'espletamento delle rispettive mansioni;
- fornitori terzi di servizi che trattano dati personali quali gli addetti all'elaborazione di dati per conto di Centrotec al fine di fornire alcuni tipi di servizi;
- terze parti con le quali l'interessato desidera che Centrotec condivida i propri dati personali;
- organi giuridici, altri organi governativi o terze parti autorizzate ove Centrotec sia certa, in buona fede, che tale divulgazione sia necessaria ai fini del rispetto della Legge in materia ovvero per dar corso a procedure legali convalidate;
- altre terze parti che agiscano con la convinzione, in buona fede, che tale divulgazione sia necessaria al fine di tutelare la sicurezza dell'interessato o di altri terzi;
- altri organi aziendali qualora Centrotec sia sottoposta a una transizione aziendale come una fusione o acquisizione da parte di altre aziende o vendita di tutto o parte del proprio patrimonio;
- le eventuali terze parti addette al trattamento dei dati personali per conto di Centrotec sono tenute al rispetto dei suoi stessi requisiti in materia di riservatezza e sicurezza dei dati e potranno trattare i dati personali su indicazioni di Centrotec.

Tecnologie di tracciamento

Ogni volta che vengono visitate le pagine web dedicate alle selezioni o le sezioni dedicate del sito internet, Centrotec può monitorare attività, interazioni, preferenze e informazioni di transazione dell'interessato, ovvero altri dati informatici e di connessione (come l'indirizzo IP) collegati all'uso dei siti web e dei servizi di Centrotec.

Direttamente o tramite i propri fornitori di servizi, Centrotec può utilizzare cookies e altre tecnologie analoghe come web beacons, tags e scripts. I dati personali sulla trasmissione dei dati dell'interessato possono essere memorizzati e trattati localmente, negli Stati Uniti o in ogni altro Paese dove sono presenti Centrotec, le sue succursali o affiliate e i suoi agenti. Ai terzi che trattano dati personali per conto di Centrotec viene richiesto di adeguarsi alle leggi in materia compresi, senza limitazioni, i requisiti per le trasmissioni successive.

Diritti dell'interessato in base alla normativa europea

Se il candidato si trova nell'Area Economica Europea, la base giuridica per la raccolta e l'uso dei dati personali sopra descritti dipenderà dalla tipologia di dati e dal contesto specifico in cui vengono raccolti.

Tuttavia, Centrotec raccoglie normalmente dati personali presso l'interessato soltanto se dispone del suo consenso, ove necessari di tali dati per stipulare un contratto con l'interessato (ad es. instaurare con lui un rapporto di lavoro o di assunzione), o qualora il trattamento rientri nei propri interessi legittimi e non sia in conflitto con gli interessi di tutela dei dati dell'interessato o con i diritti e le libertà fondamentali. In alcuni casi, Centrotec potrebbe anche essere tenuta per legge a raccogliere dati personali dell'interessato o necessitare di tali dati per tutelare gli interessi vitali dello stesso o quelli di un'altra persona.

In base al Regolamento generale sulla protezione dei dati personali (GDPR), l'interessato gode di una serie di diritti per quanto riguarda i propri dati personali. In particolare, ha il diritto di richiedere a Centrotec l'accesso e la rettifica o cancellazione dei suoi dati personali, quello di limitarne il trattamento, quello di opporsi al trattamento nonché, in determinate circostanze, il diritto alla portabilità dei dati.

Qualora l'interessato abbia fornito il consenso al trattamento dei propri dati personali, egli ha il diritto di ritirare tale consenso in qualsiasi momento, sempre che la legittimità del trattamento prima del ritiro del consenso non ne sia pregiudicata.

Qualora l'interessato rientri nelle selezioni di Centrotec Europa, gode anche il diritto di presentare ricorso all'autorità di vigilanza competente per la tutela dei dati qualora ritenga che Centrotec non abbia rispettato i requisiti del GDPR in merito ai propri dati personali.

Se l'interessato presenta domanda per una posizione negli Stati Uniti, il responsabile del trattamento dei dati personali è Centrotec. Se l'interessato risiede in Svizzera, nell'Unione Europea o nell'Area Economica Europea ovvero presenta domanda per una posizione in Svizzera, in uno degli Stati membri dell'Unione Europea o dell'Area Economica Europea, il responsabile del trattamento dei dati personali è la filiale di Centrotec come indicato di seguito.

Denominazione	Paese
Air Install B.V.	Paesi Bassi
Brink Climate Systems B.V.	Paesi Bassi -B
Brink Climate Systems Deutschland GmbH	Germania
Brink Climate Systems France SAS	Francia
Centrotec Building Technology (Jiaxing) Co., Ltd	Cina
Centrotec Sustainable AG	Germania
Centrotherm Eco Systems LLC	Stati Uniti
Centrotherm Gas Flue Co.Ltd	Cina
Centrotherm Gas Flue Technologies Italy S.R.L.	Italia
Centrotherm Systemtechnik GmbH	Germania
ComFortExpert B.V.	Paesi Bassi
Holmak DOOEL	Macedonia del Nord
Holmak HeatX B.V.	Paesi Bassi
medimondi AG	Germania
Ned Air B.V.	Paesi Bassi
PRO-KLIMA d.o.o.	Croazia
Rolf Schmidt Industriplast	Danimarca
Ubbink B.V.	Paesi Bassi
UBBINK France S.A.S.	Francia
Ubbink NV/SA	Belgio
Ubbink UK Ltd.	Regno Unito
Wolf Energiesparsysteme OOO	Russia
Wolf Energiesystemen B.V.	Paesi Bassi

Wolf France S.A.S.	Francia
Wolf GmbH	Germania
Wolf Holding GmbH	Germania
Wolf HVAC Systems (Shanghai) Co., Ltd.	Cina
Wolf Iberica S.A.	Spagna
WOLF ITALIA S.r.l.	Italia
WOLF Technika Grzewcza Sp. z o.o.	Polonia

Sicurezza

Centrotec utilizza misure di sicurezza adeguate per tutelare i dati personali. Tuttavia, la sicurezza dei dati trasmessi tramite internet non può mai essere garantita. Centrotec non è responsabile in caso di intercettazioni o interruzioni delle comunicazioni su internet né in caso di modifiche o perdite dei dati. Gli utenti dei siti Centrotec sono tenuti a conservare in un luogo sicuro la propria password, l'ID utente o altre forme di autenticazione utilizzate per accedere ad aree riservate o protette da password dei siti Centrotec. Allo scopo di proteggere gli interessati e i loro dati, Centrotec potrà sospendere l'utilizzo del sito web, senza preavviso, in caso di indagini per sospetta violazione della sicurezza. L'accesso e l'utilizzo di aree riservate e/o protette da password di pagine web dedicate alla selezione di Centrotec sono limitati esclusivamente agli utenti autorizzati.

Accesso

Centrotec adotta misure che contribuiscono ad assicurare che i dati personali in suo possesso siano accurati e aggiornati e a consentire all'interessato di accedervi ed effettuare eventuali correzioni. Qualora l'interessato debba aggiornare, modificare o richiedere l'accesso ai propri dati, è pregato di contattare Centrotec per e-mail o per posta come indicato di seguito.

Libertà di scelta

L'interessato non è tenuto né per norma né per contratto a fornire i propri dati personali a Centrotec durante la procedura di selezione e può anche scegliere di non fornire alcuni di essi per le finalità indicate nella presente Informativa. A seconda dei dati che si sceglie di non fornire, Centrotec potrebbe però non essere in grado di gestire la candidatura o richiesta o di procedere con finalità legate all'assunzione.

Cancellazione

Per richiedere la cancellazione dei propri dati personali, l'interessato è pregato di contattare Centrotec per e-mail o per posta come indicato di seguito.

Come contattare Centrotec

In caso di dubbi riguardanti la presente Informativa o i dati personali trattati, l'interessato è pregato di contattare l'Ufficio Privacy all'indirizzo e-mail workday@centrotec.com o per posta all'indirizzo: Centrotec Sustainable AG, Am Patbergschen Dorn 9, 59929 Brilon, Germany.

Se l'interessato è residente nell'Unione Europea e non è soddisfatto delle risposte fornitegli relativamente al trattamento dei propri dati personali, egli ha il diritto di presentare reclamo presso l'autorità di vigilanza competente per la tutela dei dati personali.

Modifiche alla presente Informativa sulla Privacy

La presente Informativa è soggetta a rettifiche e revisioni periodiche a discrezione di Centrotec. La versione più recente è disponibile accedendo alle pagine web di Centrotec dedicate alle opportunità di lavoro. In caso di modifica sostanziale alla presente Informativa nel rispetto della Legge in vigore,

Centrotec potrà comunicarlo sulle pagine web dedicate alle opportunità di lavoro ovvero via e-mail. Qualsiasi rettifica o revisione s'intende efficace all'atto della comunicazione purché la modifica non necessiti del consenso dell'interessato.

Ultimo aggiornamento: 6 giugno 2019

MAZEDONIAN/MACEDONIA

ИЗЈАВА ЗА ПРИВАТНОСТ ПРИ РЕГУТИРАЊЕ КАДРИ CENTROTEC SUSTAINABLE AG

Опсег и цел

Компанијата Centrotec Sustainable AG и нејзините подружници (Centrotec) се посветени на заштитата на приватноста на личните податоци, што значи на сите информации што се однесуваат на идентификувано физичко лице или на физичко лице што може да биде идентификувано, кои ние ги собираме за потенцијалните вработени и лица на пракса („регрутирани лица на Centrotec“). Со оваа Изјава за приватност при регрутирање кадри се опишуваат начините на кои Centrotec ги собира, користи, обелоденува, пренесува и чува („Обработка“) личните податоци на регрутираните лица од Centrotec како дел од процесот на регрутирање кадри. Начините на кои ги обработуваме Вашите лични податоци може да се разликуваат според областа на надлежност, врз основа на важечкото право.

Лични податоци што ги собираме

Ние може да собираме и да обработуваме информации за контакт, како што се име и презиме, адреса на е-пошта, физичка адреса и телефонски број, за да комуницираме со Вас директно во врска со апликацијата што сте ја поднеле, на пример, како помош во договарањето телефонско интервју или интервју на самата локација.

Кога пополнувате апликација за работа ќе побараме информации, како што се резиме (CV), информации поврзани со проверка на биографијата, а може да ги прегледаме и информациите од јавната документација за да ги оцениме Вашите квалификации за работното место за кое сте поднеле апликација.

Како дел од процесот на аплицирање може да побараме дополнителни информации што се опишани во времето кога тие се собираат, или што се потребни за воспоставување, спроведување и за управување со процесот на регрутирање кадри.

Ги собираме следниве информации кога тоа го дозволува законот или со Ваша согласност: расно или етничко потекло, политички ставови, верски или филозофски убедувања, членство во синдикат, биометриски податоци, податоци во однос на здравјето или на сексуалниот живот и криминалната историја. По вработувањето би можеле да побараме потврда за неосудуваност.

Centrotec може да ги собира овие информации на различни начини. На пример, личните податоци може да се собираат преку процесот на апликација на нашата кариерна веб-локација. Резимеа односно CV може да бидат собрани на интервјуата или преку други форми на процена во текот на процесот на оценување на апликациите.

Иако повеќето од овие лични податоци се собираат директно од вас, Centrotec може да собира информации и од трети страни, како што се препораки што ги доставуваат поранешни работодавци или агенции за регрутирање што му предлагаат на Centrotec потенцијални апликанти за работа, а во врска со оценувањето на Вашата квалификуваност за вработување.

Кога се определувате да аплицирате за работно место во Centrotec, ние од Вас ќе побараме да креирате сметка со корисничко име и со лозинка.

Како ги користиме и чуваме Вашите лични податоци

Centrotec ги обработува Вашите лични податоци за да може да ги спроведе активностите поврзани со регрутирање, на пример, користење на Вашите податоци за да Ве контактира во

врска со потенцијалните можности за работа и да преземе неопходни чекори пред склучување работен однос.

Како дел од процесот за регрутирање, Centrotec може да ги обработи Вашите лични податоци на следниве начини:

- воспоставување, спроведување и управување со сите аспекти на процесот на аплицирање за вработување (процеси поврзани со патување, трошоци, развој, обука и со човечки ресурси);
- кога е неопходно, заради усогласување со важечките законски или регулаторни барања;
- оценување и пријавување на демографскиот состав на нашата работна сила кога тоа е дозволено со закон (на пример, пријавување на различности);
- комуницирање со Вас; и
- други цели што Ви се опишани во времето кога ги собираме Вашите лични податоци.

Собраните лични податоци ќе се чуваат во согласност со важечките закони и сè додека е потребно за спроведување на целите опишани во оваа Изјава за приватност, или ако се бара поинаку. Воглавно, тоа значи дека Вашите лични податоци ќе се чуваат до завршувањето на периодот на прегледувањето на Вашата апликација за вработување со дополнение на разумен временски период потоа за да се одговори на прашања поврзани со апликацијата, за да се постапи со евентуални законски прашања (на пример, судски постапки) или, како што е применливо.

Ако Вашата апликација за работно место во Centrotec биде успешна, личните податоци што се собрани во процесот на регрутирање ќе бидат додадени во Вашето досие за човечки ресурси и ќе се чуваат колку што трае Вашиот работен однос.

Обелоденување

Како дел од процесот на регрутирање, Centrotec може да им ги обелодени личните податоци на следниве приматели:

- Вашите лични податоци може да бидат споделени интерно, во рамките на групата Centrotec, со персоналот, изведувачите и со испорачувачите на Centrotec на кои им се потребни таквите податоци за да му помогнат на Centrotec во воспоставувањето, спроведувањето и управувањето со процесот на регрутирање, како што се членови на одделот за човечки ресурси и на тимот за регрутирање, водители на интервјуа што се вклучени во процесот на регрутирање, менаџери во деловната област во која постои слободно работно место, како и ИТ-персонал ако е неопходен пристап до податоците за извршување на нивните функции;
- даватели на услуги – трети страни што обработуваат лични податоци, како што се обработувачи на податоци во име на Centrotec, за да дадат одредени услуги;
- трети страни со кои Centrotec може да ги сподели Вашите лични податоци според Ваши инструкции;
- агенции за спроведување на законот, други владини субјекти или овластени трети страни кога Centrotec смета со добра верба дека таквото обелоденување е потребно заради усогласеност со важечкото право или за да се одговори на важечки законски процес;
- други трети страни, за да дејствуваат врз основа на убедување со добра верба дека обелоденувањето е неопходно за да се заштити Вашата безбедност или безбедноста на други трети страни;
- други корпоративни субјекти ако Centrotec минува низ деловна транзиција, како што е интеграција, аквизиција од друга компанија или продажба на сите или на дел од нејзините средства; и

- трети страни што обработуваат лични податоци во име на Centrotec мора да се придржуваат до нашите барањата за приватност и за сигурност на податоци и може да обработуваат лични податоци само според инструкции на Centrotec.

Технологии за следење

Кога ги посетувате веб-локациите за регрутирање на Centrotec или деловите за регрутирање на нашата локација, Centrotec може да ги забележи Вашите активности, интеракции, преференции, информации за трансакциите и други компјутерски информации и информации за поврзаноста (како што е IP-адресата) во врска со Вашето користење на нашите веб-локации и на нашите услуги.

Ние или нашите даватели на услуги може да користиме колачиња и други технологии што се слични на колачињата, како што се веб-светилници, тагови и скрипти. Личните податоци што се собрани за Вас може да се складираат и обработуваат во Вашиот регион, во Соединетите Американски Држави или во која било друга држава каде Centrotec или неговите филијали или филијали или поддоговарачи имаат операции. Од трети страни што обработуваат лични податоци во име на Centrotec се бара да се придржуваат до важечките закони, вклучително, без ограничување, и до барањата за натамошен трансфер.

Европски права на приватност

Ако сте регрутирани за работа во Европската економска област, нашата законска основа за собирање и за користење лични податоци што е опишана погоре ќе зависи од предметните лични податоци и од посебниот контекст во кој ги собираме.

Меѓутоа, обично ќе собираме лични податоци од Вас само кога имаме Ваша согласност за тоа, кога личните податоци ни се потребни за да склучиме договор со Вас (на пример, за вработување, односно работен однос со вас), или кога обработката е наш легитимен интерес и не е попречена од Вашите интереси за заштита на податоци или основни права и слободи. Во некои случаи, може да имаме и законска обврска за собирање лични податоци од Вас или може да постои друга потреба од Ваши лични податоци заради заштита на Вашите витални интереси или на интересите на друго лице.

Во согласност со Општата регулатива за заштита на податоци (GDPR) Вие имате голем број права во однос на Вашите лични податоци. Имате право да побарате од нас пристап до Вашите лични податоци и нивно поправање или бришење, право на ограничување на обработката, приговарање на обработката, како и во одредени околности, право на преносливост на податоците.

Ако сте дале согласност за обработка на Вашите лични податоци, имате право да ја повлечете таа согласност во секое време, што нема да влијае врз законитоста на обработката пред да била повлечена согласноста.

Ако сте регрутирано лице во Centrotec во Европа, исто така, имате право да поднесете приговор до надлежниот надзорен орган за заштита на податоци ако сметате дека не се придржуваме до барањата на GDPR во однос на Вашите лични податоци.

Ако аплицирате за позиција во Соединетите Американски Држави, Centrotec ќе биде контролор на Вашите лични податоци. Ако живеете во Швајцарија, во Европската Унија или во Европската економска област или ако аплицирате за позиција во Швајцарија, во една од земјите-членки на Европската Унија или на Европската економска област, контролор на Вашите податоци ќе биде соодветната подружница на Centrotec како што е идентификувана подолу.

Име на субјектот	Држава
Air Install B.V.	Холандија
Brink Climate Systems B.V.	Холандија

Brink Climate Systems Deutschland GmbH	Германија
Brink Climate Systems SAS	Франција
Centrotec Building Technology (Jiaxing) Co., Ltd	Кина
Centrotec Sustainable AG	Германија
Centrotherm Eco Systems LLC	Соединети Американски Држави
Centrotherm Gas Flue Co.Ltd	Кина
Centrotherm Gas Flue Technologies Italy S.R.L.	Италија
Centrotherm Systemtechnik GmbH	Германија
ComfortExpert B.V.	Холандија
Holmak DOOEL	Северна Македонија
Holmak HeatX B.V.	Холандија
medimondi AG	Германија
Ned Air B.V.	Холандија
PRO-KLIMA d.o.o.	Хрватска
Rolf Schmidt Industriplast	Данска
Ubbink B.V.	Холандија
UBBINK France S.A.S.	Франција
Ubbink NV/SA	Белгија
Ubbink UK Ltd.	Обединето Кралство
Wolf Energiesparsysteme OOO	Русија
Wolf Energiesystemen B.V.	Холандија
Wolf France S.A.S.	Франција
Wolf GmbH	Германија
Wolf Holding GmbH	Германија
Wolf HVAC Systems (Shanghai) Co., Ltd.	Кина
Wolf Iberica S.A.	Шпанија
WOLF ITALIA S.r.l.	Италија
WOLF Technika Grzewcza Sp. z o.o.	Полска

Безбедност

Centrotec применува мерки за безбедност според индустрискиот стандард за да обезбеди безбедност на информациите. Меѓутоа, никогаш не може да се гарантира безбедноста на информациите што се пренесуваат преку интернет. Centrotec не е одговорен за какво било пресретнување или попречување на комуникациите низ интернет или за промени или за загуба на информации. Корисниците на нашите локации се одговорни за чување на безбедноста на секоја лозинка, корисничко име или на друга форма на автентикација што е поврзана со добивање пристап до заштитени со лозинка или до безбедни области на која било веб-локација на Centrotec. Заради Ваша заштита и заштита на Вашите информации, Centrotec може да го попречи Вашето користење на определена веб-локација без претходно известување, во текот на евентуална истрага, ако постои сомневање за повреда на безбедноста. Пристап до области заштитени со лозинка и/или до безбедни области и нивно користење на веб-локациите за регрутирање на Centrotec е ограничен само на овластени корисници.

Пристап

Преземаме чекори за да обезбедиме личните податоци што ги чуваме да се точни и ажурирани и да имате можност да им пристапите и да направите исправки. Ако треба да ги ажурирате, смените или да побарате пристап до Вашите податоци, Ве молиме контактирајте нè преку адресата на е-пошта или преку физичката адреса што е дадена подолу.

Избор

Вие немате законска ниту договорна обврска да му доставите на Centrotec лични податоци во текот на процесот на регрутирање и може да изберете да не доставите некои лични податоци за целите што се наведени во оваа Изјава за приватност. Во зависност од информациите што можеби сте одлучиле да не ги доставите, ние можеби нема да бидеме во можност да ја обработиме Вашата апликација, барање или да го финализираме процесот во врска со вработувањето.

Бришење

За да побарате да бидат избришани Вашите лични податоци, Ве молиме контактирајте нè преку адресата на е-пошта или физичката адреса што се дадени подолу.

Контакт

Ако имате прашања за оваа Изјава или за личните податоци што ги обработуваме за Вас, Ве молима контактирајте со тимот за приватност на workday@centrotec.com или преку редовна пошта, адресирана на: Centrotec Sustainable AG, Am Patbergschen Dorn 9, 59929 Brilon, Germany.

Ако сте жител на Европската Унија и не сте задоволни со одговорите што Ви се дадени во однос на обработката на Вашите лични податоци, имате право да поднесете приговор до релевантниот надзорен орган за заштита на податоци.

Промени на оваа Изјава за приватност

Оваа Изјава за приватност може одвреме навреме да биде изменета или ревидирана според дискреционото право на Centrotec, Најновиот документ е достапен преку кариерните веб-локации на Centrotec. Ние може да Ве известиме на кариерните веб-локации или преку е-пошта во случај на материјална измена на оваа Изјава за приватност во согласност со важечкото право. Сите измени и ревизии стапуваат во сила веднаш по соопштувањето, освен ако за промената не е потребна Ваша согласност.

Последно ажурирање: 6 јуни 2019 година

POLISH/POLSKI

OŚWIADCZENIE O PRYWATNOŚCI W PROCESIE REKRUTACJI CENTROTEC SUSTAINABLE AG

Zakres i cel

Centrotec Sustainable AG i jej spółki stowarzyszone (dalej Centrotec) zobowiązuje się do ochrony prywatności danych osobowych, czyli wszelkich informacji dotyczących zidentyfikowanej lub możliwej do zidentyfikowania osoby fizycznej, które gromadzimy na temat potencjalnych pracowników i stażystów („Rekruci Centrotec”). Niniejsze oświadczenie o prywatności w procesie rekrutacji opisuje gromadzenie, wykorzystywanie, ujawnianie, przekazywanie i przechowywanie („Przetwarzanie”) danych Rekrutów Centrotec, w trakcie procesu rekrutacji. Sposób przetwarzania danych osobowych może się różnić w poszczególnych krajach, w zależności od obowiązującego prawa.

Dane osobowe, które zbieramy

Możemy zbierać i przetwarzać dane kontaktowe, takie jak imię i nazwisko, adres e-mail, adresy fizyczne i numer telefonu, aby komunikować się z Rekrutem bezpośrednio w związku ze złożonym podaniem, np. aby zorganizować rozmowę kwalifikacyjną prowadzoną przez telefon lub osobiście.

Przy wypełnieniu podania o pracę poprosimy o informacje, takie jak życiorys (CV), informacje dotyczące karalności, możemy też sprawdzić rejestry publiczne, wszystko to w celu oceny kwalifikacji Rekruta do pracy, o jaką się ubiega.

W ramach procesu składania podań możemy zażądać dodatkowych informacji opisanych w czasie ich gromadzenia lub w razie potrzeby dla stworzenia procesu rekrutacji oraz administrowania i zarządzania nim.

Gdy jest to dozwolone przez prawo lub za zgodą Rekruta zbieramy następujące informacje: pochodzenie rasowe lub etniczne, poglądy polityczne, przekonania religijne lub filozoficzne, przynależność do związków zawodowych, dane biometryczne, dane dotyczące zdrowia lub życia seksualnego i karalności. Po zatrudnieniu możemy wymagać okazania zaświadczenia o niekaralności.

Centrotec może gromadzić te informacje na wiele sposobów. Na przykład dane osobowe mogą być gromadzone w procesie rekrutacji na naszej witrynie internetowej dotyczącej wolnych stanowisk. Życiorysy lub CV mogą być zbierane podczas rozmów kwalifikacyjnych lub innych form oceny w trakcie procesu oceny podania.

O ile większość tych danych osobowych jest przekazywana bezpośrednio przez Rekruta, Centrotec może również zbierać informacje od osób trzecich, np. referencje dostarczone przez byłych pracodawców lub od agencji rekrutacyjnych, które dostarczają Centrotec informacje o potencjalnych Rekrutach do pracy, jeżeli chodzi o informacje o kwalifikacjach do zatrudnienia.

Osoby składające podanie o zatrudnienie w Centrotec, poprosimy o utworzenie konta z nazwą użytkownika i hasłem.

Jak wykorzystujemy i przechowujemy dane osobowe Rekruta

Centrotec przetwarza dane osobowe Rekruta w celu administrowania działaniami rekrutacyjnymi, takimi jak wykorzystywanie danych kontaktowych do kontaktowania się z nim w sprawie potencjalnych ofert pracy oraz do podjęcia kroków niezbędnych przed nawiązaniem stosunku pracy.

W ramach procesu rekrutacji Centrotec może przetwarzać dane osobowe w następujący sposób:

- tworzenie, administrowanie i zarządzanie wszystkimi aspektami procesu ubiegania się o zatrudnienie (podróże, wydatki, rozwój, szkolenia i procesy związane z zasobami ludzkimi),

- jeżeli jest to konieczne do spełnienia obowiązujących wymogów prawnych lub regulacyjnych,
- ocena i raportowanie demograficznego składu naszej siły roboczej, jeśli zezwalają na to przepisy prawa (np. raportowanie różnorodności),
- komunikacja z Rekrutem i
- inne cele wskazane w momencie zbierania danych osobowych.

Zebrane dane osobowe będą przechowywane zgodnie z obowiązującymi przepisami i przechowywane tak długo, jak będzie to konieczne do realizacji celów opisanych w niniejszym Oświadczeniu o Ochronie Prywatności lub wymagane z innych względów. Zasadniczo oznacza to, że dane osobowe Rekruta zostaną zachowane do końca okresu rozpatrywania podania o zatrudnienie, wydłużonego o rozsądny okres czasu, potrzebny do udzielenia odpowiedzi na zapytania związane z wnioskiem, rozwiązanie ewentualnych kwestii prawnych (np. postępowanie sądowe) i inne kwestie.

Jeśli wniosek Rekruta o pracę w Centrotec zakończy się zatrudnieniem, dane osobowe zebrane podczas procesu rekrutacji zostaną dodane do jego akt pracowniczych i zachowane przez cały czas zatrudnienia.

Ujawnienie

W ramach procesu rekrutacji Centrotec może ujawniać dane osobowe następującym odbiorcom:

- Dane osobowe Rekruta mogą być udostępniane wewnątrz, w obrębie grupy Centrotec, personelowi Centrotec, wykonawcom i sprzedawcom, którzy potrzebują takich informacji, aby pomóc Centrotec w tworzeniu, administrowaniu i zarządzaniu procesem rekrutacji, jak np. członkowie zespołu HR i rekrutacji, osoby prowadzące rozmowy kwalifikacyjne zaangażowane w proces rekrutacji, menedżerowie w obszarze działalności w którym występuje wakat i personel IT, jeśli dostęp do danych jest niezbędny do wykonywania ich zadań,
- usługodawcom zewnętrznym, którzy przetwarzają dane osobowe, jako podmioty przetwarzające dane w imieniu Centrotec w celu świadczenia określonych usług,
- osobom trzecim, którym Rekrut zleca udostępnienie jego danych osobowych Centrotec,
- organom ścigania, innym podmiotom rządowym lub upoważnionym osobom trzecim, w przypadku których Centrotec wierzy w dobrej wierze, iż ujawnienie jest wymagane przez obowiązujące przepisy prawa lub dla udzielenia odpowiedzi w ważnym postępowaniu prawnym,
- innym osobom trzecim, jeżeli Centrotec działając w dobrej wierze uzna, że ujawnienie jest konieczne dla ochrony bezpieczeństwa Rekruta lub innych osób trzecich,
- innym podmiotom korporacyjnym, jeśli Centrotec będzie przedmiotem transformacji biznesowej, jak np. fuzji, przejęcia przez inną firmę lub sprzedaż całości lub części aktywów i
- osobom trzecim przetwarzającym dane osobowe w imieniu Centrotec, takie osoby trzecie muszą przestrzegać naszych wymogów dotyczących prywatności i bezpieczeństwa danych oraz mogą przetwarzać dane osobowe wyłącznie zgodnie z instrukcjami Centrotec.

Technologie śledzenia

Kiedy Rekrut odwiedza internetowe strony rekrutacyjne Centrotec lub część witryny Centrotec poświęconą rekrutacji, Centrotec może obserwować jego działania, interakcje, preferencje, informacje dotyczące transakcji oraz inne informacje o komputerze i połączeniu (takie jak adres IP) związane z korzystaniem z naszych witryn internetowych i naszych usług.

Zarówno my sami, jak i nasi dostawcy usług mogą stosować pliki cookie i inne technologie podobne do plików cookie, takie jak znaczniki pikselowe (znane także jako web beacons), tagi i skrypty. Przekazane dane osobowe Rekruta mogą być przechowywane i przetwarzane w jego regionie, Stanach Zjednoczonych lub w dowolnym innym kraju, w którym działalność prowadzi Centrotec lub jej spółki zależne i stowarzyszone. Osoby trzecie przetwarzające dane osobowe w imieniu Centrotec są zobowiązane do przestrzegania obowiązujących przepisów, w tym m.in. wymagań dotyczących ograniczenia dalszego przekazywania.

Europejskie prawa do prywatności

Jeśli Rekrut mieszka na Europejskim Obszarze Gospodarczym, nasza podstawa prawna do gromadzenia i wykorzystywania danych osobowych opisanych powyżej będzie zależała od konkretnych danych osobowych i kontekstu, w jakim je gromadzimy.

Zwykle jednak zbieramy dane osobowe Rekruta tylko, gdy mamy na to jego zgodę, gdy potrzebujemy danych osobowych do zawarcia z nim umowy (tj. zawarcia z nim stosunku pracy lub podobnego) lub gdy przetwarzanie leży w naszym uzasadnionym interesie i nie jest sprzeczne z interesem ochrony danych Rekruta ani jego podstawowymi prawami i wolnościami. W niektórych przypadkach możemy również mieć prawny obowiązek zbierania danych osobowych od Rekruta lub w inny sposób potrzebować danych osobowych dla ochrony żywotnych interesów Rekruta lub innej osoby.

Zgodnie z Ogólnym Rozporządzeniem o Ochronie Danych (RODO) Rekrut ma w odniesieniu do swoich danych osobowych szereg praw. Ma prawo by zażądać od nas dostępu do danych osobowych, ich poprawienia lub usunięcia, prawo do ograniczenia przetwarzania, sprzeciwienia się przetwarzaniu, a także (w pewnych okolicznościach) prawo do przenoszenia danych.

Jeśli Rekrut wyraził zgodę na przetwarzanie swoich danych osobowych, ma prawo wycofać tę zgodę w dowolnym momencie, co nie wpłynie na zgodność z prawem przetwarzania do czasu wycofania zgody.

Europejskim Rekrutom Centrotec przysługuje również prawo do złożenia skargi do właściwego organu nadzorującego ochronę danych, jeśli uważa, że nie przestrzegaliśmy wymogów RODO w odniesieniu do ich danych osobowych.

Jeśli Rekrut ubiega się o stanowisko w USA, Centrotec będzie administratorem jego danych osobowych. Jeśli Rekrut mieszka w Szwajcarii, Unii Europejskiej lub na Europejskim Obszarze Gospodarczym lub ubiega się o stanowisko w Szwajcarii, jednym z państw członkowskich Unii Europejskiej lub Europejskiego Obszaru Gospodarczego, administratorem jego danych osobowych będzie odpowiedni podmiot stowarzyszony Centrotec wskazany poniżej.

Nazwa jednostki	Kraj
Air Install B.V.	Holandia
Brink Climate Systems B.V.	Holandia
Brink Climate Systems Deutschland GmbH	Niemcy
Brink Climate Systems France SAS	Francja
Centrotec Building Technology (Jiaxing) Co., Ltd	Chiny
Centrotec Sustainable AG	Niemcy
Centrotherm Eco Systems LLC	USA
Centrotherm Gas Flue Co.Ltd	Chiny
Centrotherm Gas Flue Technologies Italy S.R.L.	Włochy
Centrotherm Systemtechnik GmbH	Niemcy
ComfortExpert B.V.	Holandia
Holmak DOOEL	Macedonia Północna
Holmak HeatX B.V.	Holandia
medimondi AG	Niemcy
Ned Air B.V.	Holandia
PRO-KLIMA d.o.o.	Chorwacja
Rolf Schmidt Industriplast	Dania
Ubbink B.V.	Holandia
UBBINK France S.A.S.	Francja
Ubbink NV/SA	Belgia
Ubbink UK Ltd.	Wielka Brytania
Wolf Energiesparsysteme OOO	Rosja
Wolf Energiesystemen B.V.	Holandia
Wolf France S.A.S.	Francja
Wolf GmbH	Niemcy
Wolf Holding GmbH	Niemcy
Wolf HVAC Systems (Shanghai) Co., Ltd.	Chiny
Wolf Iberica S.A.	Hiszpania
WOLF ITALIA S.r.l.	Włochy
WOLF Technika Grzewcza Sp. z o.o.	Polska

Bezpieczeństwo

Centrotec stosuje standardowe w branży środki bezpieczeństwa w celu zapewnienia bezpieczeństwa informacji. Jednak nigdy nie można zagwarantować pełnego bezpieczeństwa informacji przesyłanych przez Internet. Centrotec nie ponosi odpowiedzialności za przechwycenie lub przerwanie jakiegokolwiek

komunikacji przez Internet ani za zmianę lub utratę informacji. Użytkownicy naszych witryn są odpowiedzialni za bezpieczeństwo wszelkich haseł, identyfikatorów użytkowników i innych form uwierzytelniania związanych z dostępem do chronionych hasłem lub bezpiecznych obszarów dowolnych witryn internetowych Centrotec. Dla ochrony Rekruta i jego danych, Centrotec może zawiesić jego dostęp do witryny internetowej, bez wcześniejszego powiadomienia, w oczekiwaniu na dochodzenie, jeśli podejrzewa się naruszenie bezpieczeństwa. Dostęp do bezpiecznego obszaru wszelkich rekrutacyjnych witryn i stron internetowych Centrotec oraz korzystanie z haseł do nich, ograniczone są wyłącznie do upoważnionych użytkowników.

Dostęp

Podajemy kroki, aby zapewnić, że przechowywane przez nas dane osobowe są dokładne i aktualne oraz że Rekrut ma możliwość dostępu i wprowadzania poprawek. Jeśli Rekrut musi zaktualizować, zmienić lub poprosić o dostęp do swoich informacji, powinien skontaktować się z nami pisząc na adres e-mail lub adres pocztowy podany poniżej.

Wybór

Rekrut nie jest zobowiązany ustawowo ani umownie do przekazywania danych osobowych Centrotec w trakcie procesu rekrutacji i może zdecydować się by nie podawać niektórych danych osobowych dla celów określonych w niniejszym Oświadczeniu o Ochronie Prywatności. W zależności od informacji, których Rekrut zdecyduje się nie podawać, możemy nie być w stanie przetworzyć jego podania, żądania lub zatrudnić celem nawiązania stosunku pracy.

Usunięcie

Aby zażądać usunięcia swoich danych osobowych, należy skontaktować się z nami pisząc na adres e-mail lub adresu pocztowy podany poniżej.

Kontakt

W razie pytań dotyczących tego oświadczenia lub przetwarzanych przez nas danych osobowych, prosimy skontaktować się z zespołem ds. Ochrony prywatności (ang. Privacy Team) pisząc na adres workday@centrotec.com lub pocztą tradycyjną pod adresem: Centrotec Sustainable AG, Am Patbergschen Dorn 9, 59929 Brilon, Germany.

Rekruci będący mieszkańcami Unii Europejskiej, którzy nie są zadowoleni z odpowiedzi udzielonych w związku z przetwarzaniem ich danych osobowych, mogą złożyć skargę do odpowiedniego organu nadzorującego ochronę danych.

Zmiany w niniejszym Oświadczeniu o Ochronie Prywatności

Niniejsze Oświadczenie o Ochronie Prywatności w procesie rekrutacji może być okresowo zmieniane lub aktualizowane według uznania Centrotec. Aktualna treść tego dokumentu jest dostępna na witrynach internetowych Centrotec poświęconych rekrutacji. Zgodnie z obowiązującym prawem informacja o istotnych zmianach w niniejszym Oświadczeniu o Ochronie Prywatności może być zapewniona na witrynie rekrutacyjnej lub wysłana pocztą e-mail. Wszystkie zmiany i poprawki wchodzi w życie natychmiast po podaniu do wiadomości, chyba że zmiana wymaga zgody Rekruta.

Ostatnia aktualizacja: 6 czerwca 2019 r

RUSSIAN/ РУССКИЙ

ПОЛОЖЕНИЕ О ЗАЩИТЕ ДАННЫХ ПРИ ПРИЕМЕ НА РАБОТУ CENTROTEC SUSTAINABLE AG

Цель и сфера применения

Компания Centrotec Sustainable AG и ее аффилированные лица (Centrotec) обязуются соблюдать конфиденциальность в отношении персональных данных, т. е. любой информации, касающейся установленных или идентифицируемых лиц, которую мы собираем о потенциальных сотрудниках, стажерах («Новых участниках компании Centrotec»). В Положении о защите данных при приеме на работу рассмотрен порядок сбора, использования, раскрытия, передачи и хранения («Обработки») персональных данных новых участников компании Centrotec при приеме на работу. Порядок обработки персональных данных может отличаться в зависимости от юрисдикции и действующего законодательства.

Персональные данные, подлежащие сбору

Мы можем собирать и обрабатывать контактную информацию, например, имя и фамилию, адрес электронной почты, почтовый адрес и номер телефона, чтобы мы могли с вами связаться на основании поданного заявления и пригласить вас на собеседование по телефону или в офис.

При заполнении заявления о приеме на работу мы попросим вас предоставить следующую информацию: резюме (CV), сведения о вашем образовании. Кроме того, мы можем ознакомиться с публичной информацией с целью оценки вашего соответствия требованиям, предъявляемым к кандидату на претендуемую должность.

Мы также можем запросить дополнительную информацию, раскрываемую в момент сбора и необходимую для организации и проведения процесса приема на работу.

На основании вашего согласия и если это разрешено законом, мы собираем следующую информацию: расовая и этническая принадлежность, политические взгляды, религиозные и философские убеждения, членство в профсоюзах, биометрические данные, данные, касающиеся здоровья и половой жизни, а также уголовное прошлое. При трудоустройстве мы можем потребовать справку об отсутствии судимости.

Компания Centrotec может собирать эту информацию различными способами. Например, личная информация может быть получена с карьерных веб-сайтов в процессе рассмотрения кандидатуры. Резюме может быть получено в ходе собеседования или других форм оценки соискателей на должность.

Основную личную информацию компания Centronic получает непосредственно от вас, но также может собирать сведения от третьих лиц, например, рекомендации от бывших работодателей или кадровых агентств, которые поставляют компании Centronic соискателей, в целях оценки соответствия кандидатов требованиям для трудоустройства.

Если вы решите подать заявление на соискание вакансии в компании Centrotec, мы попросим вас создать свою учетную запись с именем пользователя и паролем.

Порядок использования и хранения вашей личной информации

Компания Centrotec осуществляет обработку вашей личной информации в рамках деятельности по подбору персонала, например, использует вашу информацию, чтобы сообщить вам о появившихся вакансиях и провести необходимые мероприятия перед заключением с вами трудового договора.

В рамках деятельности по подбору кадров компания Centrotec может обрабатывать вашу личную информацию в следующих случаях:

- организация и проведение процедуры приема на работу (транспорт, расходы, развитие, обучение и мероприятия по работе с кадрами);
- если того требует действующий закон или требования нормативно-правовых актов;
- оценка и отчет о демографическом составе наших трудовых ресурсов, где разрешено законом (например, отчет о культурно-личностном разнообразии персонала);
- в случае необходимости связаться с вами;
- в других целях, изложенных вам в момент сбора вашей личной информации.

Хранение полученной личной информации осуществляется в соответствии с действующими законами и в течение срока, необходимого для выполнения задач, описанных в настоящем Положении о защите данных, либо для достижения иных целей. Как правило, это означает, что ваша личная информация будет храниться до конца периода ознакомления с заявлением о приеме на работу, а также в течение разумного периода времени, следующего за ним, чтобы иметь возможность ответить на вопросы, связанные с заявлением, а также уладить юридические вопросы (например, судебные процессы) или сообразно обстоятельствам.

В случае, если ваша кандидатура будет утверждена, личные данные, собранные в ходе отбора персонала, поместят в ваше личное дело в отделе кадров и будут хранить в течение всего срока трудоустройства.

Раскрытие

В рамках деятельности по подбору кадров компания Centrotec может раскрывать личную информацию следующим лицам:

- Ваша личная информация может быть раскрыта внутри группы компаний Centrotec сотрудникам, подрядчикам и поставщикам компании Centrotec, которым может понадобиться такая информация для содействия компании Centrotec в организации и проведении подбора персонала, например, сотрудникам отдела кадров и специалистам по подбору персонала, специалистам, проводящим собеседование, участвующим в процессе подбора персонала, руководителям бизнес подразделений, в которых открыта вакансия, а также специалистам службы ИТ, если доступ к таким данным необходим для выполнения их обязанностей;
- сторонним поставщикам услуг, которые обрабатывают личную информацию от имени компании Centrotec для предоставления определенных услуг;
- третьим лицам, которым вы поручаете компании Centrotec раскрыть вашу личную информацию;
- правоохранительным и другим государственным органам или уполномоченным третьим лицам, которым по добросовестному предположению компании Centrotec раскрытие такой информации требуется для соблюдения действующего законодательства или выступления ответчиком на текущем судебном процессе;
- прочим третьим лицам, действующим на основании добросовестного предположения, что раскрытие информации необходимо для защиты вашей безопасности или безопасности третьих лиц;
- прочим коммерческим организациям, в случае если компания Centrotec подвергнется реорганизации, включая слияние или поглощение другой компанией или продажу всех или части ее активов;
- третьи лица, обрабатывающие личную информацию от имени компании Centrotec, обязаны соблюдать нашу политику конфиденциальности и защиты данных и имеют право

осуществлять обработку личной информации только в соответствии с указаниями компании Centrotec.

Технологии отслеживания

Во время посещения веб-страниц по поиску работы компании Centrotec или страниц нашего сайта, посвященных поиску работы, компания Centrotec может отслеживать действия, общение, предпочтения, информацию о транзакциях и прочие сведения о подключении (например, IP-адрес) посетителей, связанные с использованием наших веб-сайтов и услуг.

Мы или наши поставщики услуг можем использовать cookie-файлы и прочие подобные технологии, например, веб-маяки, теги и скрипты. Собранная личная информация о вас может храниться и обрабатываться в вашем регионе, в Соединенных Штатах или любой другой стране, где компания Centrotec или ее дочерние и аффилированные компании ведут свою деятельность. Третьи лица, обрабатывающие личную информацию от имени компании Centrotec, обязаны соблюдать действующие законы, включая помимо прочего требования к передаче данных.

Права на защиту персональных данных в соответствии с Европейским законодательством

Если вы являетесь наемным работником в Европейской экономической зоне, наши правовые основания для сбора и использования упомянутой выше личной информации будут зависеть от интересующей личной информации и конкретных обстоятельств, в которых осуществляется сбор.

При этом мы, как правило, собираем личную информацию только с вашего согласия и только в том, случае если мы собираемся заключить с вами договор (т. е. вступить с вами в трудовые отношения), или если мы имеем законный интерес в обработке вашей личной информации и не нарушаем ваши интересы в отношении защиты данных или фундаментальные права и свободы. В ряде случаев сбор личной информации может быть мотивирован требованиями закона или необходимостью защитить ваши жизненно важные интересы или интересы других лиц.

В соответствии с Общим регламентом по защите данных (GDPR) у вас есть ряд прав относительно ваших персональных данных. У вас есть право потребовать предоставить доступ к вашим персональным данным с целью их изменения или удаления, право на ограничение обработки, право на возражение против обработки, а в некоторых случаях право на переносимость данных.

Если вы предоставили согласие на обработку ваших персональных данных, у вас есть право в любой момент отозвать это согласие, и это не повлияет на законность обработки, проведенной до отзыва вашего согласия.

Если вы являетесь наемным работником компании Centrotec в Европе, у вас также есть право на подачу жалобы в компетентный надзорный орган по защите данных, в случае если, по вашему мнению, мы нарушили требования Общего регламента по защите данных в отношении ваших персональных данных.

Если вы подаете заявление о приеме на работу в США, контролером ваших персональных данных будет компания Centrotec. Если вы проживаете в Швейцарии, Европейском Союзе или в Европейской экономической зоне либо подаете заявление о приеме на работу в Швейцарии, контролером ваших персональных данных будет одна из стран-участниц Европейского Союза или Европейской экономической зоны, указанное ниже аффилированное лицо компании Centrotec.

Название организации	Страна
Air Install B.V.	Нидерланды
Brink Climate Systems B.V.	Нидерланды -В
Brink Climate Systems Deutschland GmbH	Германия
Brink Climate Systems France SAS	Франция
Centrotec Building Technology (Jiaxing) Co., Ltd	Китай

Centrotec Sustainable AG	Германия
Centrotherm Eco Systems LLC	Соединенные Штаты
Centrotherm Gas Flue Co.Ltd	Китай
Centrotherm Gas Flue Technologies Italy S.R.L.	Италия
Centrotherm Systemtechnik GmbH	Германия
ComfortExpert B.V.	Нидерланды
Holmak DOOEL	Северная Македония
Holmak HeatX B.V.	Нидерланды
medimondi AG	Германия
Ned Air B.V.	Нидерланды
PRO-KLIMA d.o.o.	Хорватия
Rolf Schmidt Industriplast	Дания
Ubbink B.V.	Нидерланды
UBBINK France S.A.S.	Франция
Ubbink NV/SA	Бельгия
Ubbink UK Ltd.	Соединенное Королевство
Wolf Energiesparsysteme OOO	Россия
Wolf Energiesystemen B.V.	Нидерланды
Wolf France S.A.S.	Франция
Wolf GmbH	Германия
Wolf Holding GmbH	Германия
Wolf HVAC Systems (Shanghai) Co., Ltd.	Китай
Wolf Iberica S.A.	Испания
WOLF ITALIA S.r.l.	Италия
WOLF Technika Grzewcza Sp. z o.o.	Польша

Защита данных

Для обеспечения защиты информации компания Centrotec применяет стандартные меры безопасности. При этом она не может гарантировать абсолютную защиту информации, передаваемой посредством сети Интернет. Компания Centrotec не несет ответственности за перехват информации или вмешательство посторонних лиц в общение посредством Интернет, а также за изменение и утерю информации. Пользователи наших сайтов несут ответственность за обеспечение защиты паролей, идентификаторов пользователей или других форм аутентификации, задействованных при попытке получить доступ к защищенным паролем или другими способами страницам веб-сайтов компании Centrotec. С целью обеспечения вашей защиты и защиты вашей информации компания Centrotec вправе приостановить использование вами веб-сайта без предупреждения с тем, чтобы провести расследование на предмет возможного нарушения безопасности. Доступ и использование защищенных паролем или иными способами зон веб-страниц компании Centrotec, посвященных поиску работы, разрешен только уполномоченным пользователям.

Доступ

Мы принимаем меры для обеспечения точности и актуальности личной информации, которую мы собираем и храним, а также возможности получать к ней доступ для внесения изменений. Если вам нужно внести изменения или просто получить доступ к вашей информации, свяжитесь с нами указанному ниже почтовому адресу или адресу электронной почты.

Выбор

Вы не имеете правовых или контрактных обязательств для предоставления своей личной информации компании Centrotec в процессе подбора персонала, поэтому вы можете отказаться от предоставления какой-либо части личной информации в целях, указанных в настоящем Положении о защите данных. В зависимости от характера информации, которую вы решите не предоставлять, ваше заявление может быть не обработано нами, и мы не сможем начать процесс вашего трудоустройства.

Удаление информации

Если вы решите удалить свою личную информацию, свяжитесь с нами по указанному ниже почтовому адресу или адресу электронной почты.

Как с нами связаться

Если у вас есть вопросы о данном Положении или личной информации, которую мы обрабатываем, свяжитесь с Отделом по защите данных по адресу электронной почты workday@centrotec.com или напишите по следующему почтовому адресу: Centrotec Sustainable AG, Am Patbergschen Dorn 9, 59929 Брилон, Германия.

Если вы являетесь резидентом Европейского Союза и не удовлетворены предоставленными ответами относительно обработки вашей личной информации, у вас есть право подать жалобу в соответствующий надзорный орган по защите данных.

Изменения к Положению о защите данных

По усмотрению компании Centrotec, в настоящее Положение о защите данных при приеме на работу могут периодически вноситься поправки и изменения. Последняя версия документа доступна на карьерных веб-сайтах компании Centrotec. В случае существенных изменений в Политике о защите данных, внесенных в соответствии с действующим законом, мы можем известить вас об этом на карьерных веб-страницах или по электронной почте. Все поправки и изменения вступают в силу сразу после уведомления, кроме случаев когда для внесения изменений требуется ваше согласие.

Последнее изменение: 6 июня 2019 г.

SPANISH/ESPAÑOL

DECLARACIÓN DE PRIVACIDAD DE RECLUTAMIENTO CENTROTEC SUSTAINABLE AG

Finalidad y alcance

Centrotec Sustainable AG y sus filiales (en adelante, «Centrotec») están comprometidos con la protección de la información personal, más precisamente, de cualquier información relacionada con una persona natural identificada o identificable que recojamos sobre potenciales colaboradores o becarios («Nuevas contrataciones de Centrotec»). La presente Declaración de privacidad de reclutamiento establece los procesos de recogida, uso, divulgación, transmisión y almacenamiento («Tratamiento») de datos personales de nuevas contrataciones de Centrotec, como parte del proceso de reclutamiento. El tratamiento de la información personal puede variar en función de la legislación aplicable en cada jurisdicción.

Datos personales que recogemos

Recogemos y tratamos información de contacto, como nombre, dirección de correo electrónico, direcciones postales y número de teléfono, con el objetivo de comunicarnos directamente con usted en relación con la solicitud presentada, por ejemplo, para concertar entrevistas telefónicas o presenciales.

Cuando complete una solicitud de empleo, le solicitaremos información, como su CV y datos relativos a su formación, y, potencialmente, examinaremos información de registros públicos para evaluar sus aptitudes para el trabajo que ha solicitado.

Como parte del proceso de la solicitud, es posible que le pidamos información adicional descrita al momento de su recogida o cuando sea necesario para establecer, administrar y gestionar el proceso de reclutamiento.

Siempre que esté permitido legalmente y dispongamos de su consentimiento, recogeremos la siguiente información: origen racial o étnico, opiniones políticas, creencias religiosas o filosóficas, afiliación sindical, datos biométricos, información relativa a su salud o vida sexual, y antecedentes penales. Si optamos por contratar sus servicios, es posible que le solicitemos un certificado de antecedentes penales.

Centrotec puede recoger esta información de diferentes maneras. A modo de ejemplo, la información personal puede recogerse a través del proceso de solicitud en la sección de empleo de nuestro sitio web. Los CV pueden solicitarse en entrevistas u otras instancias del proceso de evaluación de la solicitud.

Si bien la mayor parte de esta información personal se recoge a través del contacto directo con usted, Centrotec puede obtener información por medio de terceros, como, por ejemplo, referencias brindadas por empleadores anteriores o consultoras de recursos humanos que proporcionan a Centrotec información de potenciales candidatos, con el objetivo de evaluar su idoneidad para el empleo correspondiente.

Para solicitar un empleo en Centrotec, en primer lugar, deberá crear una cuenta con nombre de usuario y contraseña.

Uso y conservación de su información personal

Centrotec trata su información personal para administrar actividades de reclutamiento. Así, por ejemplo, utiliza su información para contactarle por potenciales oportunidades de empleo y llevar a cabo las diligencias necesarias previas al comienzo de una relación laboral.

Como parte del proceso de reclutamiento, es posible que Centrotec trate su información personal a los siguientes fines:

- Para establecer, administrar y gestionar todos los aspectos del proceso de solicitud de empleo (viajes, gastos, desarrollo, formación y procesos relacionados con el área de recursos humanos).
- Para cumplir con los requisitos legales o normativos aplicables, siempre que sea necesario.
- Para evaluar e informar la composición demográfica de nuestro personal, siempre que esté permitido por ley (por ejemplo, informes de diversidad).
- Para comunicarnos con usted.
- Para cumplir con otros propósitos que le hayamos comunicado al momento de la recogida de su información personal.

La información personal recogida se almacenará de conformidad con la legislación aplicable y se conservará mientras se precise para llevar a cabo los propósitos descritos en la Declaración de privacidad u otras actividades necesarias. En general, esto implica que su información personal se conservará hasta finalizar el período de revisión de su solicitud de empleo, más un plazo posterior razonable para responder a consultas relacionadas con la solicitud, lidiar con asuntos legales de diversa índole (por ejemplo, acciones judiciales), o siempre que corresponda.

Si su solicitud de empleo en Centrotec resulta exitosa, sus datos personales recogidos durante el proceso de reclutamiento se añadirán a su legajo del área de recursos humanos y se conservarán mientras persista la relación laboral.

Divulgación

Como parte del proceso de reclutamiento, es posible que Centrotec comparta información personal con las siguientes personas o entidades:

- Su información personal puede compartirse a nivel interno dentro del Grupo Centrotec con personal, contratistas y vendedores de Centrotec que precisen dicha información para asistir a Centrotec en el establecimiento, la administración y la gestión del proceso de reclutamiento. Así, por ejemplo, puede compartirse con personal de recursos humanos y el equipo de reclutamiento, personas a cargo de entrevistas relacionadas con el proceso de reclutamiento, jefes del sector de la empresa con la vacante, y personal de IT, si es necesario acceder a la información para desempeñar sus funciones.
- Proveedores de servicios que traten información personal como encargados del tratamiento en representación de Centrotec para proveer ciertos servicios.
- Terceros que usted haya indicado a Centrotec para compartir su información personal.
- Entidades de orden público u otros entes gubernamentales o terceros autorizados, siempre que Centrotec crea de buena fe que tal divulgación es necesaria para cumplir con la legislación aplicable o responder a un proceso legal válido.
- Otros terceros, a los efectos de obrar de buena fe cuando la divulgación sea necesaria para proteger su seguridad o la de otros terceros.
- Otras entidades corporativas, si Centrotec se halla en un proceso de transición comercial, como una fusión, una adquisición por parte de otra empresa, o una venta de todos sus activos o una parte de ellos.
- Terceros a cargo del tratamiento de la información personal en representación de Centrotec, los cuales siempre deberán obedecer nuestra política de privacidad y nuestros requisitos de seguridad y solo tratarán la información personal como Centrotec lo indique.

Tecnologías de seguimiento

Al visitar los sitios web de reclutamiento de Centrotec o las secciones de reclutamiento de nuestro sitio, Centrotec podrá observar sus actividades, sus interacciones, sus preferencias, la información de sus transacciones, y otro tipo de informaciones relativas al ordenador y la conexión (por ejemplo, la dirección IP) en función de su uso de nuestros sitios web y nuestros servicios.

En este marco, nosotros o nuestros proveedores de servicios podremos utilizar cookies u otras tecnologías asimilables, como, por ejemplo, balizas web, etiquetas, y scripts. En cuanto a la transmisión de datos, la información personal que se hubiere recogido sobre usted se almacenará y tratará en su región, en los Estados Unidos, o en cualquier otro país, donde Centrotec, sus sucursales y filiales, o sus subcontratistas lleven a cabo sus operaciones. Los terceros encargados del tratamiento de información personal en representación de Centrotec tienen la obligación de cumplir con la legislación aplicable, incluyendo los requisitos de transferencias sin ningún tipo de limitación.

Derechos de privacidad en el ámbito europeo

Si usted es una nueva contratación de la empresa en el Espacio Económico Europeo, nuestra base legal para recoger y utilizar la información personal descrita previamente dependerá de la información personal específica y del contexto puntual, en el que recojamos dicha información.

Sin embargo, en circunstancias normales, solo recogeremos su información personal cuando dispongamos de su consentimiento a tal fin, cuando necesitemos la información personal para celebrar un contrato con usted (por ejemplo, para iniciar una relación laboral o de empleo con nosotros), o cuando poseamos intereses legítimos para el tratamiento que no infrinjan sus intereses en la protección de sus datos o sus derechos y libertades fundamentales. En algunos casos, es posible, incluso, que tengamos la obligación legal de recoger información sobre su persona o necesitemos la información personal para proteger sus intereses vitales o los de otra persona.

De conformidad con el Reglamento General de Protección de Datos (RGPD), usted tiene una serie de derechos en relación con sus datos personales. En este marco, tiene derecho a solicitarnos acceso a la información, a que se rectifiquen o supriman sus datos personales, a limitar el tratamiento u oponerse a él, así como, en determinadas circunstancias, a portar sus datos.

Si ha dado su consentimiento para el tratamiento de sus datos personales, tendrá derecho en todo momento a retirar dicho consentimiento, lo cual no afectará la legitimidad del tratamiento previo a la retirada.

Si usted es una nueva contratación de Centrotec en el ámbito europeo, también tendrá derecho a presentar una reclamación ante la autoridad de control competente en materia de protección de datos si cree que no hemos cumplido con las exigencias del RGPD en relación con su información personal.

Si solicita un empleo en EE. UU., Centrotec será el responsable del tratamiento de su información personal. Si reside en Suiza, la Unión Europea o el Espacio Económico Europeo, o solicita un empleo en Suiza, en uno de los Estados miembros de la Unión Europea o del Espacio Económico Europeo, la filial adecuada de Centrotec que se establece a continuación será la responsable del tratamiento de sus datos personales.

Nombre de la entidad	País
Air Install B.V.	Países Bajos
Brink Climate Systems B.V.	Países Bajos -B
Brink Climate Systems Deutschland GmbH	Alemania
Brink Climate Systems France SAS	Francia
Centrotec Building Technology (Jiaxing) Co., Ltd	China
Centrotec Sustainable AG	Alemania
Centrotherm Eco Systems LLC	Estados Unidos
Centrotherm Gas Flue Co.Ltd	China
Centrotherm Gas Flue Technologies Italy S.R.L.	Italia
Centrotherm Systemtechnik GmbH	Alemania
ComfortExpert B.V.	Países Bajos
Holmak DOOEL	Macedonia del Norte
Holmak HeatX B.V.	Países Bajos
medimondi AG	Alemania
Ned Air B.V.	Países Bajos

PRO-KLIMA d.o.o.	Croacia
Rolf Schmidt Industriplast	Dinamarca
Ubbink B.V.	Países Bajos
UBBINK France S.A.S.	Francia
Ubbink NV/SA	Bélgica
Ubbink UK Ltd.	Reino Unido
Wolf Energiesparsysteme OOO	Rusia
Wolf Energiesystemen B.V.	Países Bajos
Wolf France S.A.S.	Francia
Wolf GmbH	Alemania
Wolf Holding GmbH	Alemania
Wolf HVAC Systems (Shanghai) Co., Ltd.	China
Wolf Ibérica S.A.	España
WOLF ITALIA S.r.l.	Italia
WOLF Technika Grzewcza Sp. z o.o.	Polonia

Seguridad

Centrotec aplica medidas de seguridad estándar en la industria, con el objetivo de asegurar la seguridad de la información. No obstante, es imposible garantizar la seguridad de la información transmitida a través de internet. Centrotec no se responsabiliza por interferencias o interrupciones en la comunicación a través de internet, o por cambios o pérdidas de la información. Los usuarios de nuestros sitios son responsables de mantener la seguridad de cualquier contraseña, ID de usuario, u otra forma de autenticación necesaria para acceder a áreas seguras o protegidas con contraseña de cualquier sitio web de Centrotec. Con el objetivo de protegerle y proteger su información, Centrotec puede suspender su uso de un sitio web sin aviso previo durante una investigación, si se sospecha que la seguridad ha sido vulnerada. El acceso a áreas seguras y/o protegidas con contraseña de cualquier sitio web de Centrotec o su uso está restringido exclusivamente a usuarios autorizados.

Acceso

Trabajamos para asegurar que la información personal almacenada sea correcta y se encuentre actualizada, y para que pueda acceder a ella y realizar las correcciones pertinentes. Si necesita actualizar o modificar su información o solicitar acceso a ella, contacte con nosotros a través de la dirección de correo electrónico o *mailing* que se indica más abajo.

Elección

Usted no tiene ninguna obligación legal o contractual de proveer información personal a Centrotec durante el proceso de reclutamiento y puede optar por no brindar algunos datos personales solicitados para los propósitos establecidos en esta Declaración de privacidad. En función de la información que decida no proporcionar, es posible que nos veamos imposibilitados de procesar su solicitud, candidatura o contratación.

Supresión de datos

Si desea que suprimamos su información personal, contacte con nosotros a través de la dirección de correo electrónico o *mailing* que se indica más abajo.

Contacto

Si tiene alguna consulta sobre esta Declaración o la información personal que tratamos sobre usted, contacte con nuestro Equipo de privacidad a través del correo electrónico workday@centrotec.com o por correo a: Centrotec Sustainable AG, Am Patbergschen Dorn 9, 59929 Brilon, Germany.

Si usted reside en la Unión Europea y no está satisfecho con las respuestas que se le han brindado en relación con el procesamiento de su información personal, tiene derecho a presentar una reclamación ante la autoridad de control competente en materia de protección de datos.

Cambios en la Declaración de privacidad

La presente Declaración de privacidad puede modificarse o revisarse ocasionalmente, cuando Centrotec lo crea pertinente. La última actualización del documento se encuentra disponible en los sitios web de empleos de Centrotec. En caso de modificaciones materiales de esta Declaración de privacidad de acuerdo con la legislación aplicable, le notificaremos al respecto por medio de los sitios web de empleos o a través de un correo electrónico. Todas las modificaciones y revisiones entrarán en vigor de inmediato al ser comunicadas, a menos que se requiera su consentimiento para el cambio.

Última actualización: 6 de junio de 2019

DANISH/DANSK

FORTROLIGHEDSERKLÆRING FOR ANSÆTTELSE CENTROTEC SUSTAINABLE AG

Omfang og formål

Centrotec Sustainable AG og dets datterselskaber (Centrotec) er forpligtet til at beskytte privatlivets fred for personlige oplysninger, hvilket betyder enhver information vedrørende en identificeret eller identificerbar fysisk person, som vi samler om potentielle medarbejdere, praktikanter ("Centrotec rekrutter"). Denne rekrutteringserklæring om beskyttelse af personlige oplysninger beskriver Centrotecs indsamling, brug, oplysning, overførsel og opbevaring ("Behandling") af Centrotec rekrutteres personlige data, som et led i rekrutteringsprocessen. Hvordan vi behandler dine personlige data kan variere afhængigt af jurisdiktion baseret på gældende lovgivning.

Personlige data vi indsamler

Vi kan indsamle og behandle kontaktoplysninger, som f.eks. Navn, e-mail-adresse, fysiske adresser og telefonnummer for at kommunikere med dig direkte i forbindelse med den ansøgning, du har indsendt, for at hjælpe med at oprette interviews via telefon eller onsite.

Når du indsender en jobansøgning, vil vi bede om oplysninger som CV, baggrundsrelaterede oplysninger og muligvis gennemgå offentlige registreringsoplysninger for at evaluere dine kvalifikationer for det job, du har ansøgt om.

Som led i ansøgningsprocessen kan vi anmode om yderligere oplysninger, der beskrives på det tidspunkt, hvor de indsamles eller som nødvendigt for at etablere, administrere og styre rekrutteringsprocessen.

Vi indsamler følgende oplysninger efter tilladelse fra lovgivningen, eller med dit samtykke: race eller etnisk oprindelse, politiske meninger, religiøse eller filosofiske overbevisninger, fagforeningsmedlemskab, biometriske data, data vedrørende sundhed eller sexliv og kriminel historik. Ved ansættelse kan vi kræve et adfærdskodeks.

Centrotec kan indsamle disse oplysninger på forskellige måder. For eksempel kan personlige oplysninger indsamles via ansøgningsprocessen på vores karriere website. CV'er kan indsamles ved interviews eller andre former for prøver i løbet af evalueringsprocessen for ansøgningen.

Mens de fleste af disse personlige oplysninger indsamles direkte fra dig, kan Centrotec også indsamle oplysninger fra tredjeparter, såsom referencer fra tidligere arbejdsgivere eller rekrutteringsbureauer, der arrangerer potentielle jobansøgere til Centrotec, i forbindelse med evaluering af din beskæftigelsesberettigelse.

Når du vælger at ansøge om en stilling hos Centrotec, vil vi anmode dig om at oprette en konto med brugernavn og adgangskode.

Hvordan vi bruger og opbevarer dine personlige oplysninger

Centrotec behandler dine personlige oplysninger for at administrere rekrutteringsaktiviteter, som f.eks. at anvende dine oplysninger til at kontakte dig om potentielle jobmuligheder, og at tage de nødvendige skridt inden indgåelse af et ansættelsesforhold.

Som led i rekrutteringsprocessen kan Centrotec behandle dine personlige oplysninger på følgende måder:

- etablering, administration og forvaltning af alle aspekter af ansættelsesansøgningsprocessen (rejser, udgifter, udvikling, træning og menneskelige ressourcer);

- hvor det er nødvendigt at overholde gældende lovbestemte eller lovmæssige krav;
- evaluering og rapportering af den demografiske bestand af vores arbejdsstyrke, hvor loven tillader det (f.eks. mangfoldighedsrapportering);
- kommunikation med dig; og
- Andre formål beskrevet til dig på det tidspunkt, vi indsamler dine personlige oplysninger.

De indsamlede personlige oplysninger opbevares i overensstemmelse med gældende love og lagres så længe som nødvendigt for at gennemføre de formål, der er beskrevet i denne fortrolighedserklæring, eller som påkrævet. Generelt betyder det, at dine personlige oplysninger vil blive opbevaret indtil udgangen af din revisionsperiode for ansættelsen, plus en rimelig periode derefter, for at svare på ansøgningsrelaterede henvendelser, for at behandle juridiske forhold (f.eks. retslige handlinger) eller, hvis det er relevant.

Hvis din ansøgning om stilling hos Centrotec er vellykket, vil de personlige data, der indsamles under ansættelsesprocessen, tilføjes til din fil i personaleafdelingen, og opbevares i løbet af din ansættelsesperiode.

Afsløring

Som led i rekrutteringsprocessen kan Centrotec afsløre dine personlige oplysninger på følgende måder:

- Dine personlige oplysninger kan deles internt inden for Centrotec-koncernen med Centrotec-personale, entreprenører og leverandører, der har brug for sådanne oplysninger til at hjælpe Centrotec med at etablere, administrere og styre rekrutteringsprocessen, såsom medlemmer af HR og rekrutteringsteam, interviewere involveret i ansættelsesprocesser, ledere i forretningsområdet med ledig stilling, og it-personale, hvis adgang til data er nødvendig for udførelsen af deres roller;
- tredjepartstjenesteydere, der behandler personlige oplysninger som dataprocessorer på vegne af Centrotec for at yde visse tjenester;
- tredjeparter, som du pålægger Centrotec at dele dine personlige oplysninger med;
- retshåndhævende myndigheder, andre statslige organer, eller autoriserede tredjeparter, hvor Centrotec har en god tro, at sådan oplysning er påkrævet for at overholde gældende lovgivning eller at reagere på en gyldig retslig proces;
- andre tredjeparter, der handler i god tro på, at offentliggørelse er nødvendig for at beskytte dine eller andre tredjeparters sikkerhed;
- andre virksomheder, hvis Centrotec gennemgår en virksomhedsovergang, f.eks. en fusion, erhvervelse af en anden virksomhed, eller salg af alle eller en del af deres aktiver; og
- tredjeparter, der behandler personlige oplysninger på Centrotecs vegne, skal overholde vores databeskyttelses- og sikkerhedskrav og må kun behandle personlige oplysninger som instrueret af Centrotec.

Springsteknologier

Når du besøger Centrotecs rekrutteringswebsider eller rekrutteringsdelene på vores websted, kan Centrotec observere dine aktiviteter, interaktioner, præferencer, transaktionsoplysninger og anden computer- og forbindelsesinformation (f.eks. IP-adresse) vedrørende din brug af vores websteder og vores tjenester.

Vi eller vores tjenesteudbydere kan anvende cookies og andre teknologier, der ligner cookies, såsom web-beacons, tags og scripts. Dataoverførsler med personlige oplysninger indsamlet om dig kan opbevares og behandles i din region, i USA eller i ethvert andet land, hvor Centrotec eller dets datterselskaber og tilknyttede virksomheder eller underleverandører driver virksomhed. Tredjeparter,

der behandler personlige oplysninger på Centrotecs vegne, skal overholde gældende love, herunder uden begrænsning videre overførselskrav.

Europæiske rettigheder til beskyttelse af personlige oplysninger

Hvis du er rekrut i Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, vil vores retsgrundlag for indsamling og brug af de ovenfor beskrevne personlige oplysninger afhænge af de pågældende personlige oplysninger og den specifikke sammenhæng, vi indsamler for.

Vi indsamler dog normalt kun personlige oplysninger fra dig, hvor vi har dit samtykke til det, hvor vi har brug for de personlige oplysninger til at indgå en kontrakt med dig (dvs. indgå i et ansættelsesforhold eller et arbejdsforhold med os), eller hvor behandlingen er i vores legitime interesser og ikke tilsidesat af dine databeskyttelsesinteresser eller grundlæggende rettigheder og friheder. I nogle tilfælde kan vi også have en juridisk forpligtelse til at indsamle personlige oplysninger fra dig eller måske ellers have brug for de personlige oplysninger for at beskytte dine vitale interesser eller en anden persons interesser.

I henhold til den generelle databeskyttelsesforordning (GDPR) har du en række rettigheder med hensyn til dine personoplysninger. Du har ret til at anmode om adgang til og berigtigelse eller sletning af dine personoplysninger, retten til at begrænse behandlingen, gøre indsigelse mod forarbejdning og under visse omstændigheder retten til dataoverførbarehed.

Hvis du har givet samtykke til behandlingen af dine personlige data, har du ret til at trække samtykket tilbage til enhver tid, som ikke påvirker lovligheden af behandlingen, før dit samtykke blev trukket tilbage.

Hvis du er en europæisk Centrotec rekrut, har du også ret til at indgive en klage til den kompetente tilsynsmyndighed for databeskyttelse, hvis du mener, at vi ikke har overholdt kravene i GDPR med hensyn til dine personoplysninger.

Hvis du ansøger om en stilling i USA, vil Centrotec være administrator af dine personlige data. Hvis du bor i Schweiz, EU eller Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde eller ansøger om en stilling i Schweiz, et af EU-medlemslandene eller Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, vil den relevante Centrotec-agent, der er identificeret nedenfor, være registeransvarlig for dine personoplysninger.

Navn på enhed	Land
Air Install B.V.	Holland
Brink Climate Systems B.V.	Holland - B
Brink Climate Systems Deutschland GmbH	Tyskland
Brink Climate Systems France SAS	Frankrig
Centrotec Building Technology (Jiaxing) Co., Ltd	Kina
Centrotec Sustainable AG	Tyskland
Centrotherm Eco Systems LLC	USA
Centrotherm Gas Flue Co.Ltd	Kina
Centrotherm Gas Flue Technologies Italy S.R.L.	Italien
Centrotherm Systemtechnik GmbH	Tyskland
ComfortExpert B.V.	Holland
Holmak DOOEL	Nordmakedonien
Holmak HeatX B.V.	Holland
medimondi AG	Tyskland
Ned Air B.V.	Holland
PRO-KLIMA d.o.o.	Kroatien
Rolf Schmidt Industriplast	Danmark
Ubbink B.V.	Holland
UBBINK France S.A.S.	Frankrig
Ubbink NV/SA	Belgien
Ubbink UK Ltd.	Storbritannien
Wolf Energiesparsysteme OOO	Rusland
Wolf Energiesystemen B.V.	Holland
Wolf France S.A.S.	Frankrig
Wolf GmbH	Tyskland
Wolf Holding GmbH	Tyskland
Wolf HVAC Systems (Shanghai) Co., Ltd.	Kina
Wolf Iberica S.A.	Spanien
WOLF ITALIA S.r.l.	Italien
WOLF Technika Grzewcza Sp. z o.o.	Polen

Sikkerhed

Centrotec anvender industristandard sikkerhedsforanstaltninger for at sikre informationsikkerheden. Sikkerheden ved informationer der sendes via internettet, kan dog aldrig garanteres. Centrotec er ikke ansvarlig for afbrydelse af enhver kommunikation via internettet eller for ændringer eller tab af information. Brugere af vores websteder er ansvarlige for at opretholde sikkerheden for enhver adgangskode, bruger-id eller anden form for godkendelse, der er involveret i at få adgang til adgangskodebeskyttede eller sikre områder på alle Centrotec-websteder. For at beskytte dig og dine informationer, kan Centrotec suspendere din brug af et websted uden varsel, indtil en undersøgelse er iværksat, hvis der er mistanke om brud på sikkerheden. Adgang til og brug af adgangskodebeskyttet og/eller sikre områder på Centrotecs rekrutteringswebsider er begrænset til autoriserede brugere.

Adgang

Vi tager skridt til at sikre, at de personlige oplysninger, vi opretholder, er korrekte og opdaterede, og at du har mulighed for at få adgang til dem og foretage rettelser. Hvis du har brug for at opdatere, ændre eller anmode om adgang til dine oplysninger, bedes du kontakte os ved at bruge den e-mail eller postadresse, der er angivet nedenfor.

Valg

Du har ingen lovpligtig eller kontraktlig forpligtelse til at give Centrotec personlige oplysninger under ansættelsesprocessen, og du kan vælge at ikke levere nogle af de personlige oplysninger til de formål, der er angivet i denne fortrolighedserklæring. Afhængigt af de oplysninger, du kan vælge ikke at levere, kan vi muligvis ikke behandle din ansøgning, anmodning eller tilbyde dig beskæftigelsesrelaterede formål.

Sletning

For at anmode om, at dine personlige oplysninger slettes, bedes du kontakte os ved hjælp af nedenstående e-mail eller postadresse.

Kontakt

Hvis du har spørgsmål til denne erklæring eller de personlige oplysninger, vi behandler om dig, bedes du kontakte teamet, der er ansvarlige for privatliv, på workday@centrotec.com eller ved eller med almindelig post, adresseret til: Centrotec Sustainable AG, Am Patbergschen Dorn 9, 59929 Brilon, Tyskland.

Hvis du er bosiddende i EU og er utilfreds med de svar, du har fået til behandling af dine personlige oplysninger, har du ret til at indgive en klage til den relevante tilsynsmyndighed for databeskyttelse.

Ændringer i denne fortrolighedserklæring

Denne rekrutteringserklæring om personlige oplysninger kan ændres eller revideres fra tid til anden ved Centrotecs skøn. Det seneste dokument er tilgængeligt via Centrotec Careers-webstederne. Vi kan meddele dig på karriere websider eller via e-mail i tilfælde af en væsentlig ændring af denne fortrolighedserklæring i overensstemmelse med gældende lovgivning. Alle ændringer og revisioner har virkning umiddelbart efter kommunikation, medmindre dit samtykke er nødvendigt for ændringen.

Senest opdateret: 6 Juni, 2019